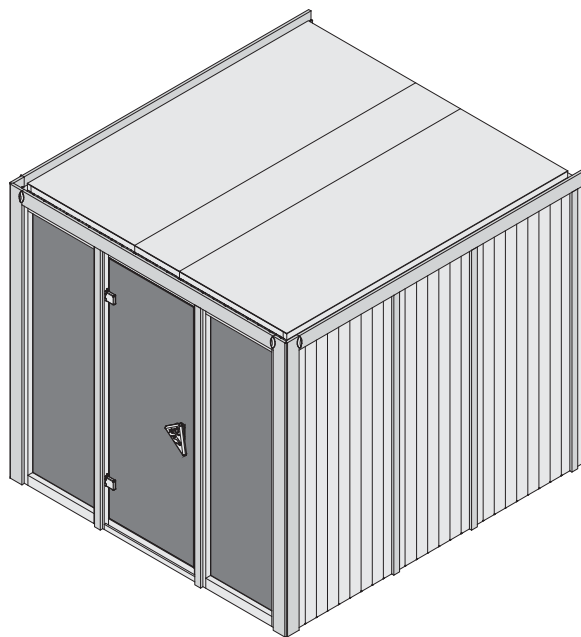
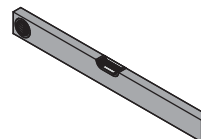
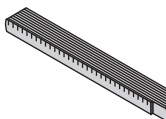
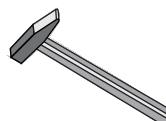
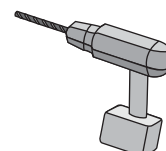
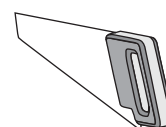


34398



Das komplette
Farbangebot
finden Sie auf:
[www.KARIBU-
FARBENSHOP.de](http://www.KARIBU-FARBENSHOP.de)

-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**



Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf.

Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit.

Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.

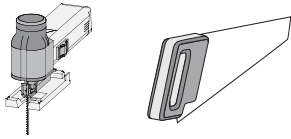
Beigelegte Dokumente

- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen

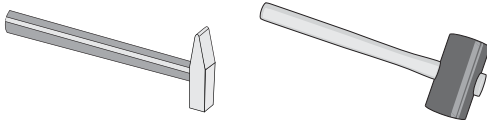
- | | |
|---|---|
| <p>*</p> <p> Nicht im Lieferumfang enthalten</p> <p> Not included</p> <p> Non comprises dans la livraison</p> <p> Niet bijgeleverd</p> | <p> No forman parte del suministro</p> <p> Non incluso</p> <p> V ceně není zahrnuto</p> <p> Ikke inkluderet</p> |
| <p>1</p> <p> Länge muss ermittelt und zugesägt werden</p> <p> Length must be determined and sawn</p> <p> La longueur doit être déterminée et sciée</p> <p> De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd</p> | <p> La longitud debe ser determinada y aserrada</p> <p> La lunghezza deve essere determinata e segata</p> <p> Délka musí být určena a rozřezána</p> <p> Længden skal bestemmes og saves</p> |
| <p>2</p> <p> Nicht gebraucht</p> <p> Not needed</p> <p> Pas nécessaire</p> <p> Niet nodig</p> | <p> No es necesario</p> <p> Non necessario</p> <p> Není nutná</p> <p> Ikke nødvendigt</p> |
| <p>3</p> <p> Mit Zubehör</p> <p> With accessories</p> <p> Avec accessoires</p> <p> Met toebehoren</p> | <p> Con accesorios</p> <p> Con accessori</p> <p> S příslušenstvím</p> <p> Med tilbehør</p> |
| <p>4</p> <p> Fixiert vorübergehend</p> <p> Fixed temporarily</p> <p> Temporairement fixe</p> <p> Tijdelijk vast</p> | <p> Temporalmente fijo</p> <p> Temporaneamente fisso</p> <p> Dočasně pevný</p> <p> Midlertidigt rettet</p> |
| <p>5</p> <p> Bestand vom Haus</p> <p> Inventory of the house</p> <p> Inventaire de la maison</p> <p> Inventaris van het huis</p> | <p> Inventario de la casa</p> <p> Inventario della casa</p> <p> Inventář domu</p> <p> Inventar af huset</p> |

Werkzeuge / Tools*

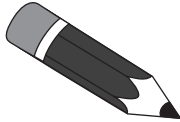
X



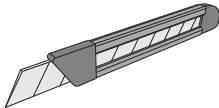
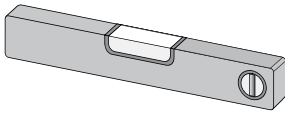
X



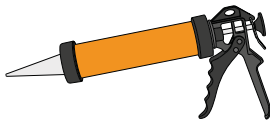
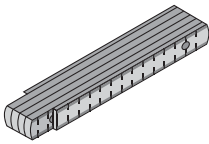
X



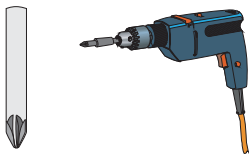
X



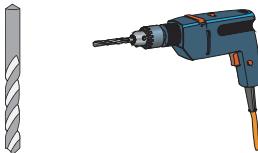
X



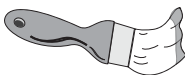
X



X



X



X



Technische Daten

In der Auftragsbestätigung bzw. Lieferschein ist der gekaufte Ofentyp bzw. das erworbene Steuergerät zu finden. Bitte entnehmen Sie die technischen Daten Ihrer Geräte der folgenden Auflistung

Gerät	Netzspannung	Wattage
Öfen		
9kW Ofen Bio	400V ~ 3N	9kW
9kW Ofen (Finnisch)	400V ~ 3N	9kW
9kW Ofen integr. Steuerung	400V ~ 3N	9kW
4,5kW Ofen Bio	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Ofen (Finnisch)	400V ~ 3N	4,5kW
4,5kW Ofen integr. Steuerung	400V ~ 3N	4,5kW
3,6kW Ofen Bio	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Ofen (Finnisch)	230V ~ 1N	3,6kW
3,6kW Ofen integr. Steuerung	230V ~ 1N	3,6kW
Steuergeräte		
externe Steuerung Easy Bio	400V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Steuerung Plug&Play Bio	240V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Steuerung (Finnisch)	400V ~ 3N	max. 10,8kW
externe Steuerung Plug&Play (Finnisch)	240V ~ 3N	max. 10,8kW
Multisteuergerät	400V ~ 3N	max. 10,5kW
externe Steuerung Classic Bio	400V ~ 3N	max. 9kW
externe Steuerung Classic (Finnisch)	400V ~ 3N	max. 9kW
externe Steuerung Premium Bio	400V ~ 3N	max. 12kW
externe Steuerung Premium (Finnisch)	400V ~ 3N	max. 9kW



Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



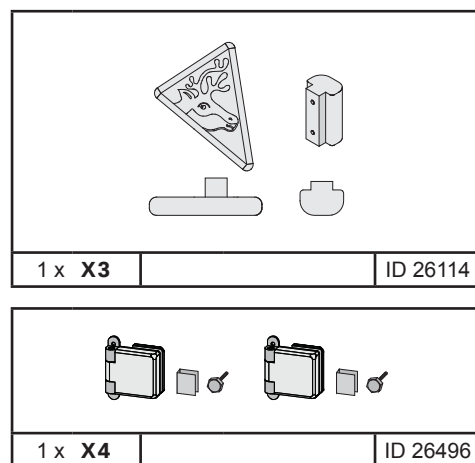
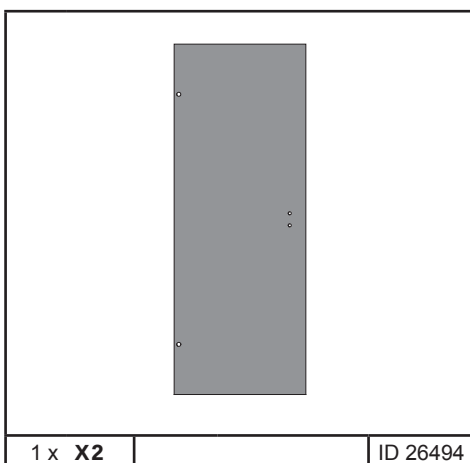
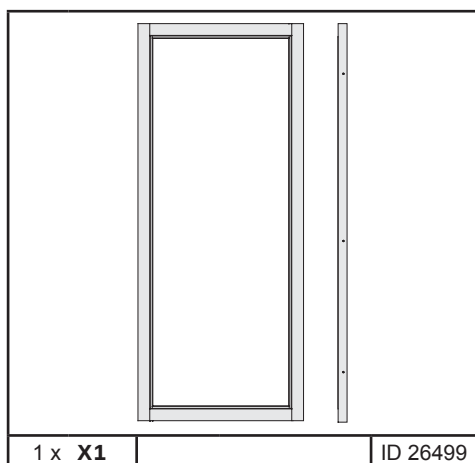
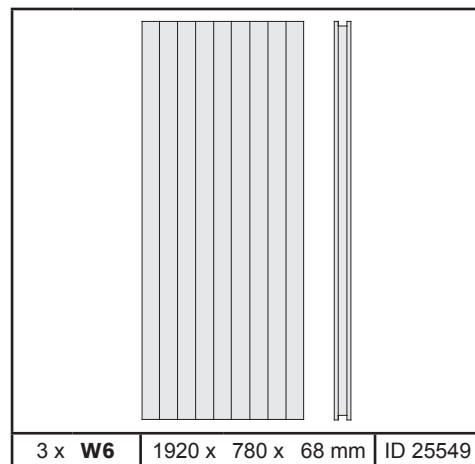
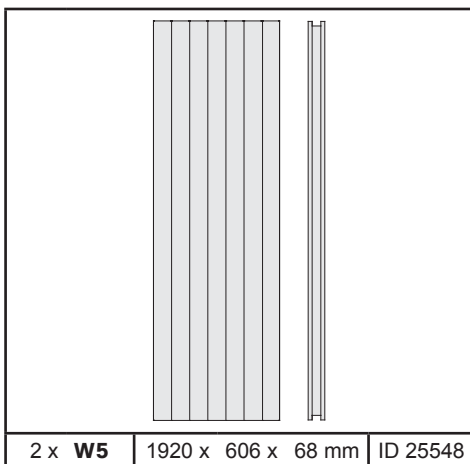
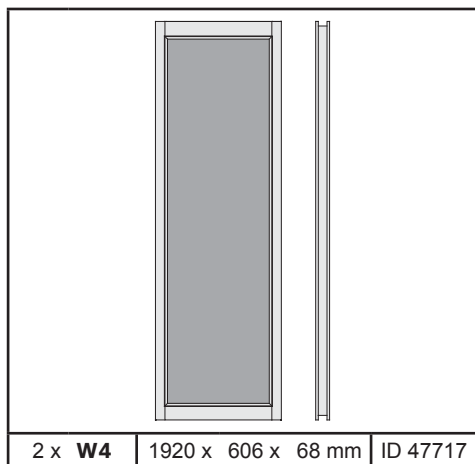
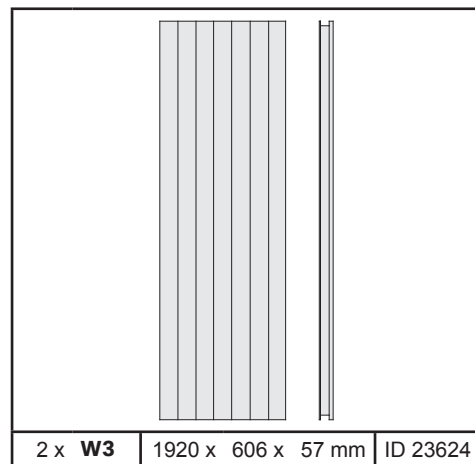
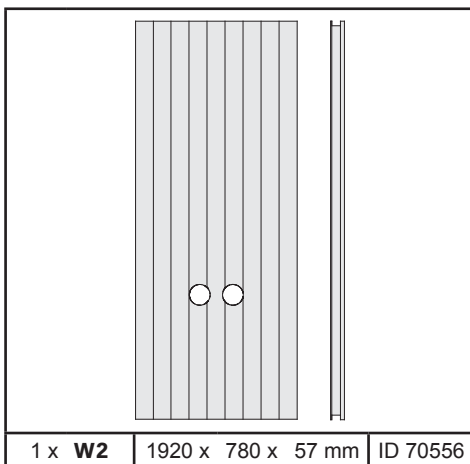
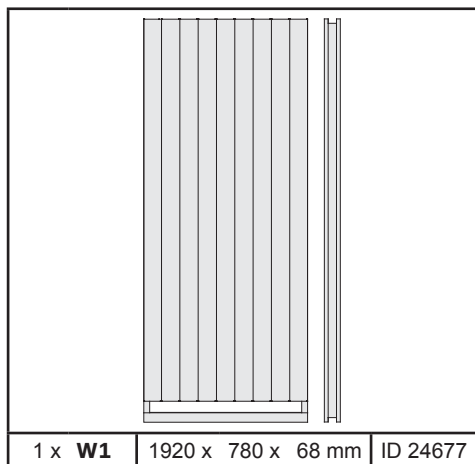
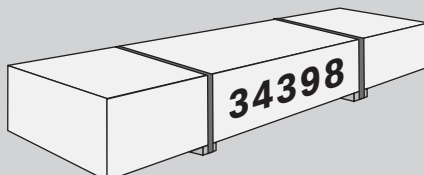
Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

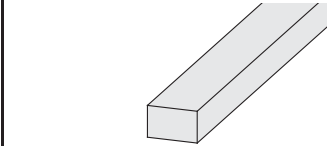


Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

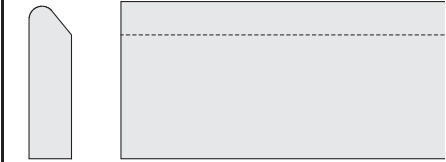


En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

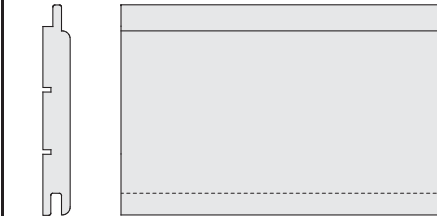




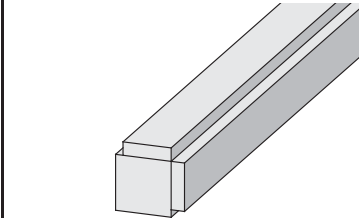
9 x B1	1920 x 19 x 3 mm	ID 20799
4 x B2	750 x 36 x 12 mm	ID 24239
4 x B3	1920 x 36 x 12 mm	ID 24846
1 x B4	1244 x 90 x 16 mm	ID 2255
2 x B5	1985 x 90 x 16 mm	ID 36745
8 x B6	1884 x 45 x 17 mm	ID 48037
3 x B7	2285 x 95 x 18 mm	ID 52838
1 x B8	300 x 120 x 18 mm	ID 22467
2 x B9	256 x 42 x 28 mm	ID 9837
2 x B10	500 x 42 x 28 mm	ID 36747
2 x B11	550 x 42 x 28 mm	ID 83494
2 x B12	1100 x 42 x 28 mm	ID 24097
2 x B13	1938 x 42 x 28 mm	ID 54142
4 x B14	2018 x 42 x 28 mm	ID 52821
2 x B15	2163 x 42 x 28 mm	ID 54143
4 x B16	2272 x 42 x 28 mm	ID 52837
2 x B17	1874 x 52 x 52 mm	ID 26165



4 x G1	1980 x 95 x 17 mm	ID 48540
---------------	-------------------	----------



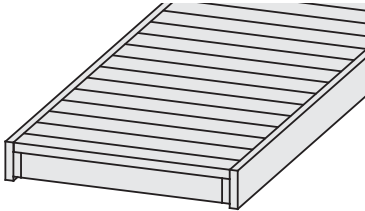
2 x R1	1920 x 97 x 12 mm	ID 22863
---------------	-------------------	----------



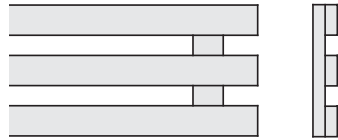
2 x K1	1874 x 64 x 64 mm	ID 24725
---------------	-------------------	----------



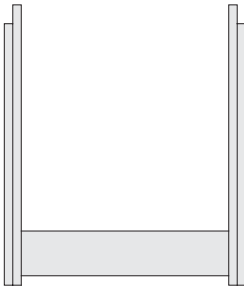
1 x M1	349 x 2189 x 57 mm	ID 45227
2 x M2	836 x 2189 x 57 mm	ID 37073



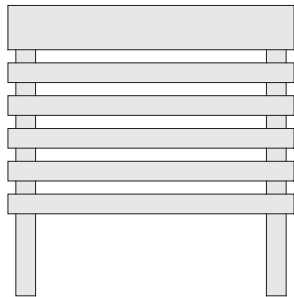
1 x L1	1260 x 550 x 95 mm	ID 52062
2 x L2	1985 x 550 x 95 mm	ID 36746



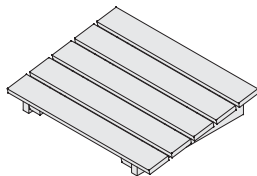
1 x L3	528 x 174 x 32 mm	ID 6917
2 x L4	1305 x 174 x 32 mm	ID 13892
2 x L5	1983 x 174 x 32 mm	ID 38153



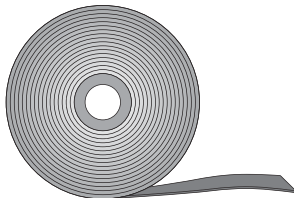
1 x H1	895 x 512 x 95 mm	ID 16811
---------------	-------------------	----------



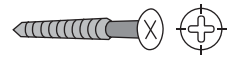
2 x Q1	474 x 590 x 32 mm	ID 2252
2 x Q2	580 x 590 x 32 mm	ID 2253



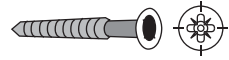
1 x	400 x 300 x 80 mm	ID 20708
-----	-------------------	----------



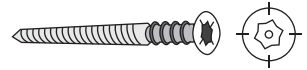
1 x	10 m	ID 14025
-----	------	----------



65 x	4 x 30 mm	ID 3686
50 x	4 x 50 mm	ID 3688
50 x	4 x 70 mm	ID 3689
45 x	4,5 x 80 mm	ID 9204
35 x	6 x 60 mm	ID 14014



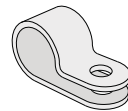
110 x	4,5 x 40 mm	ID 26285
-------	-------------	----------



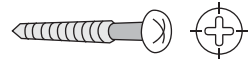
6 x	6 x 80 mm	ID 14266
-----	-----------	----------



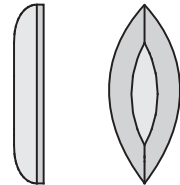
6 x		ID 46403
110 x		ID 26116



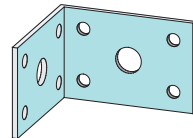
1 x		ID 50420
-----	--	----------



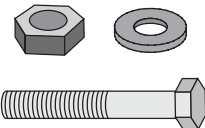
6 x	3 x 16 mm	ID 46376
-----	-----------	----------



4 x		ID 26272
-----	--	----------



2 x		ID 21292
-----	--	----------

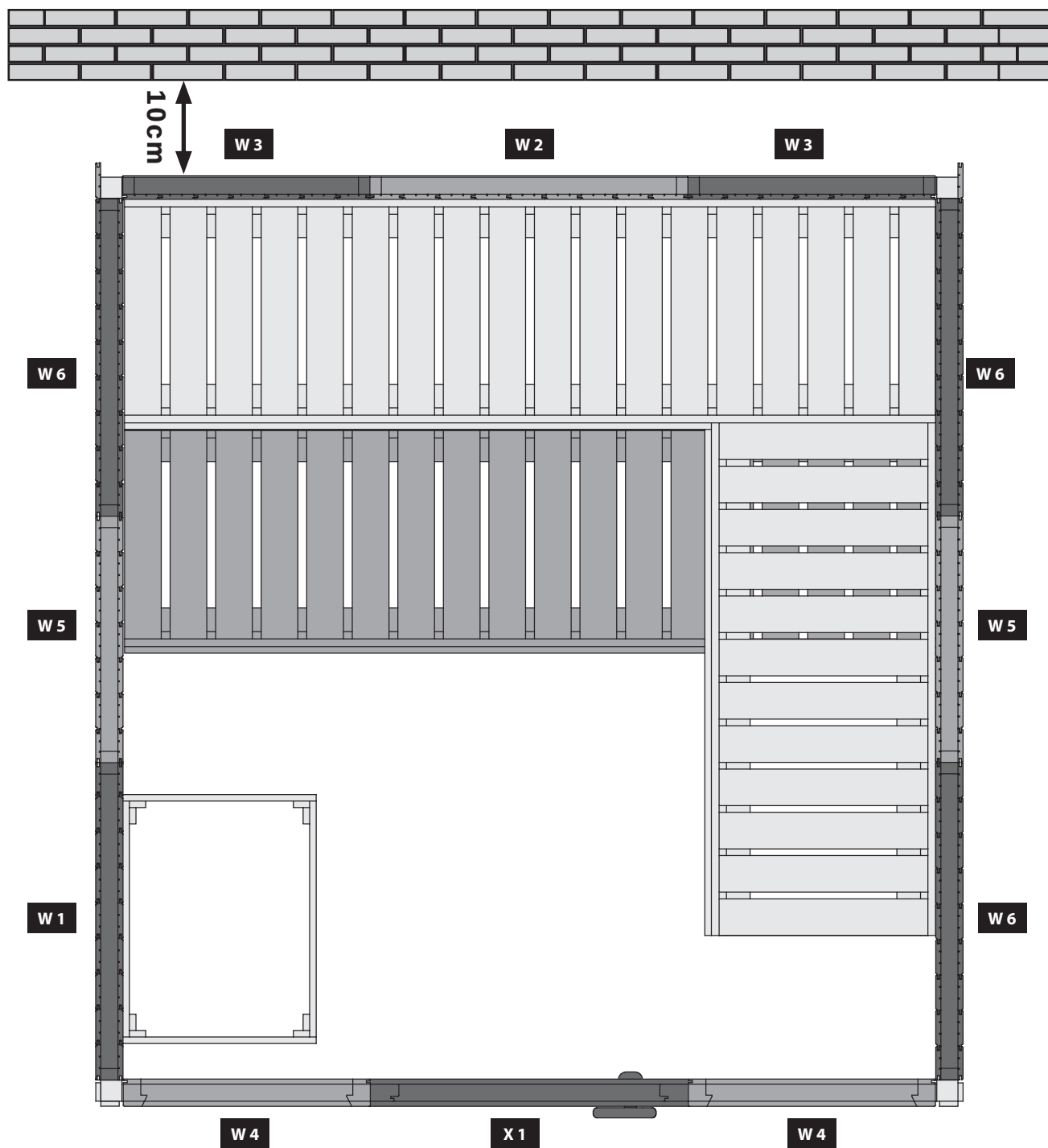


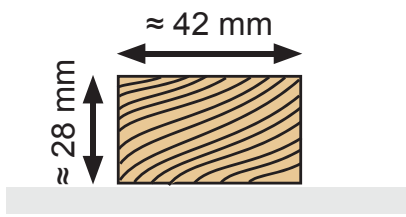
3 x		ID 42172
-----	--	----------

 Übersicht
 Overview
 enquête

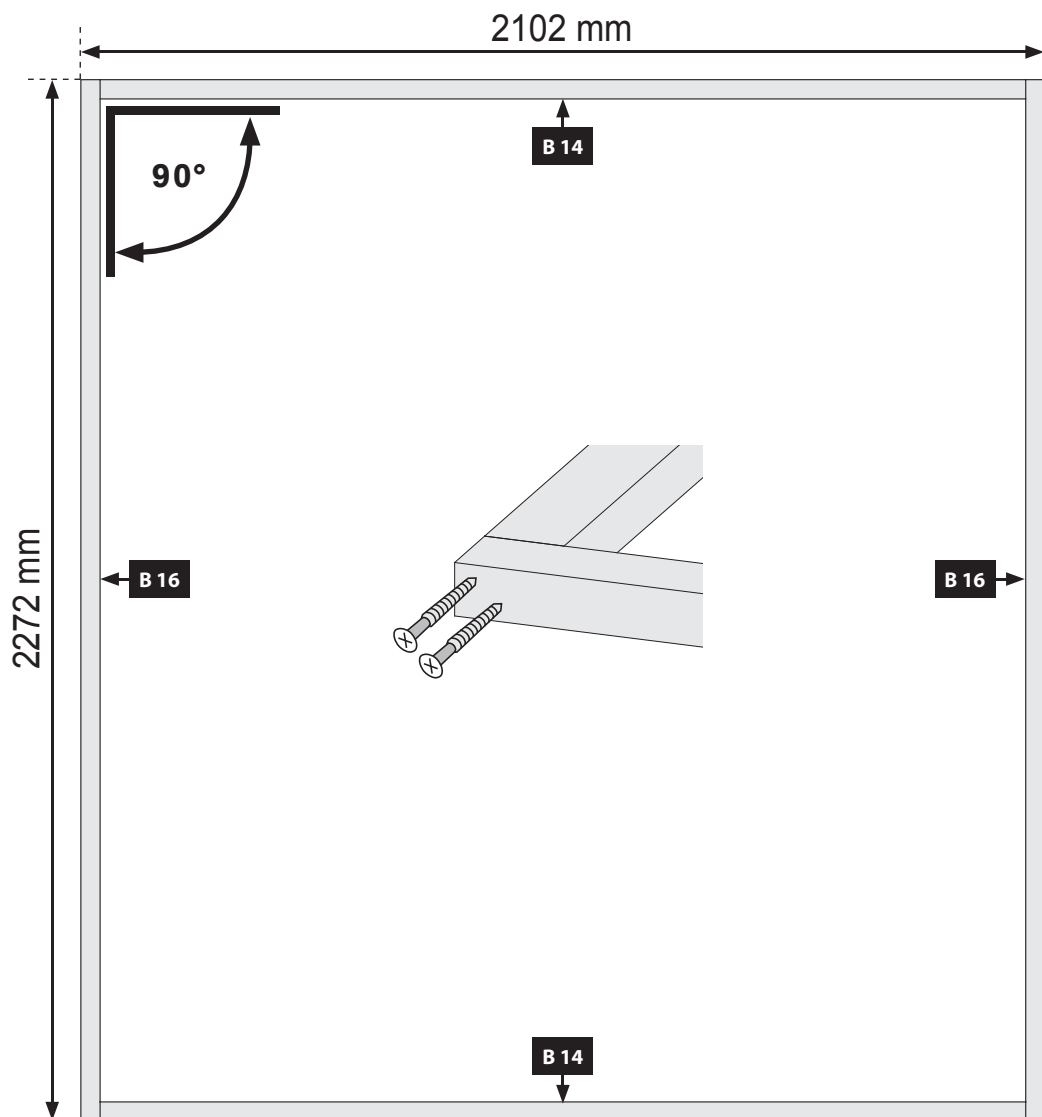
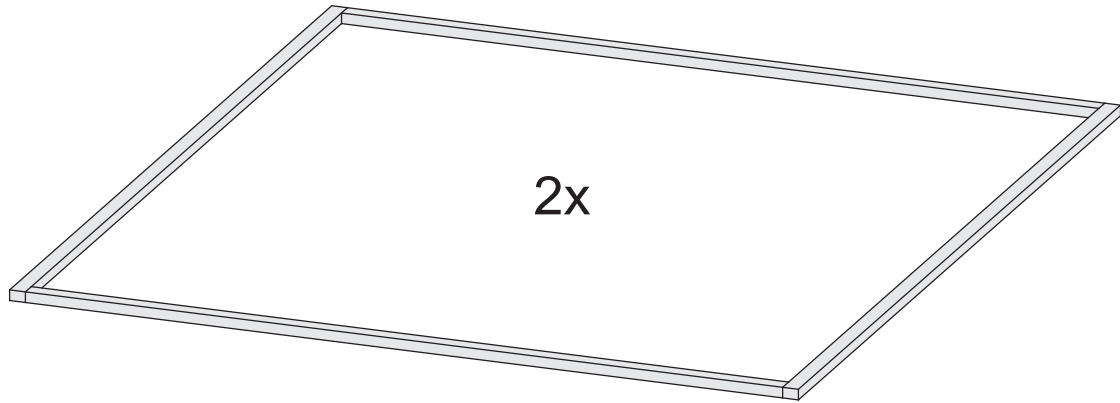
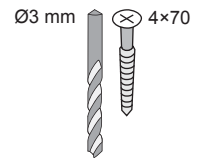
 overzicht
 undersøgelse
 estudio

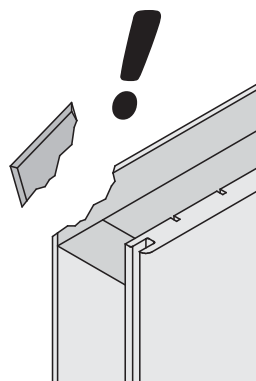
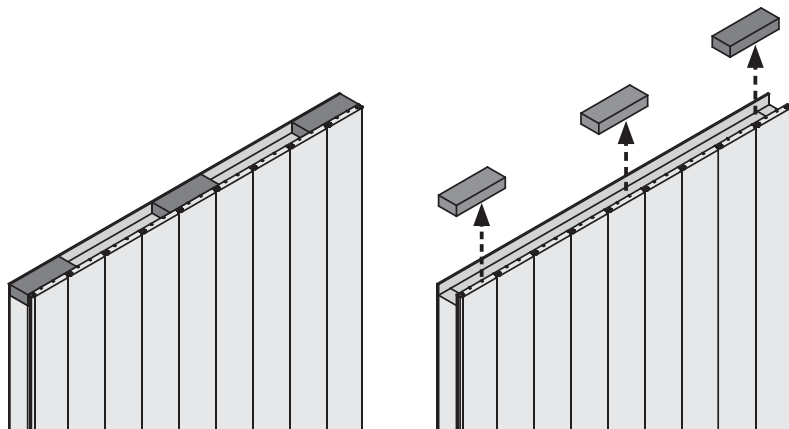
 sondaggio
 přehled





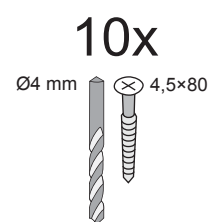
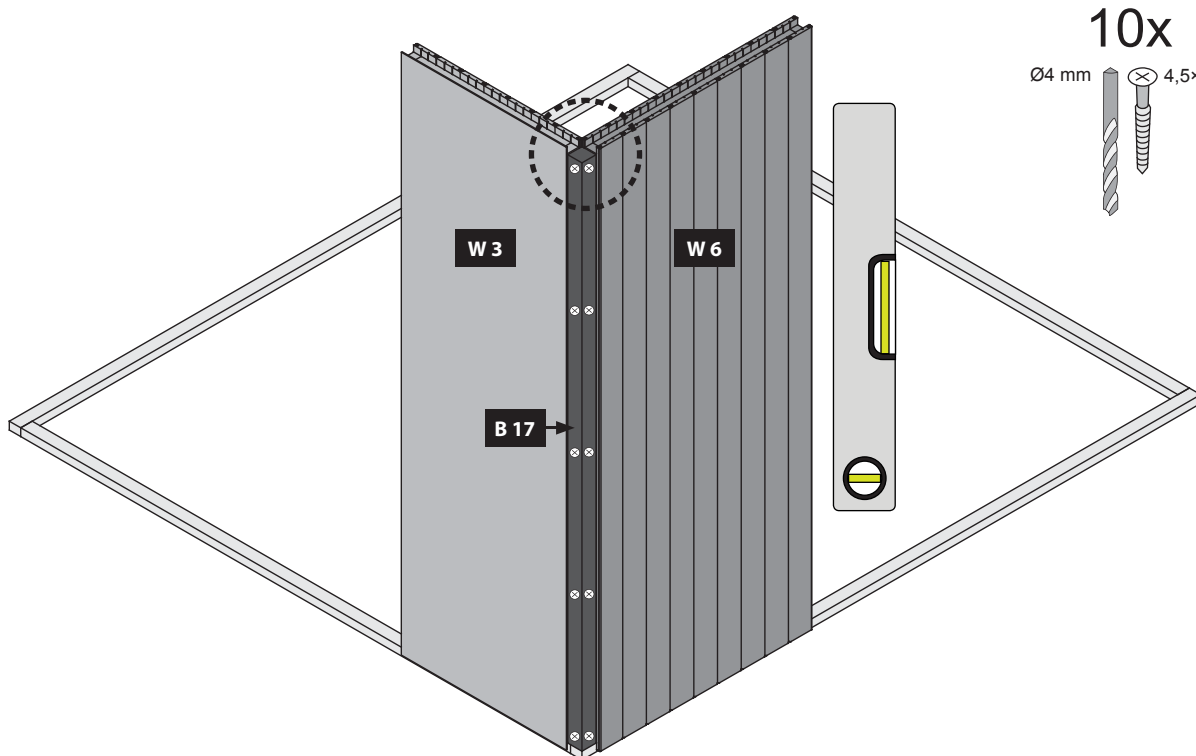
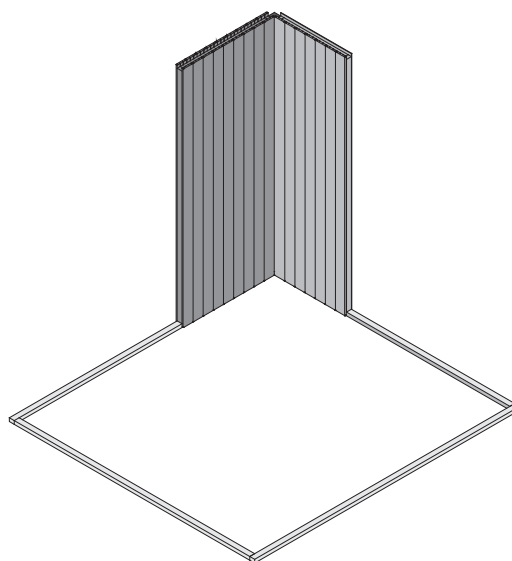
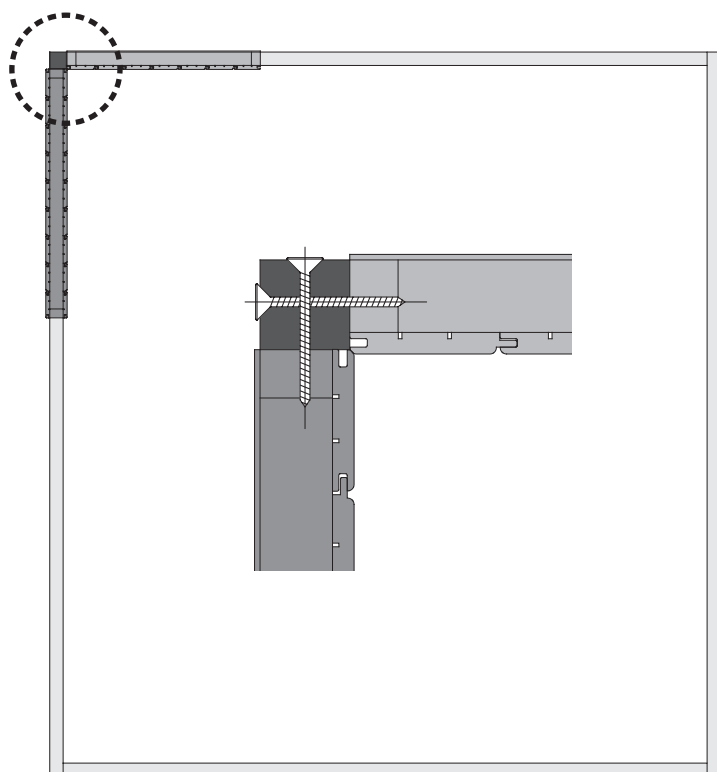
16x

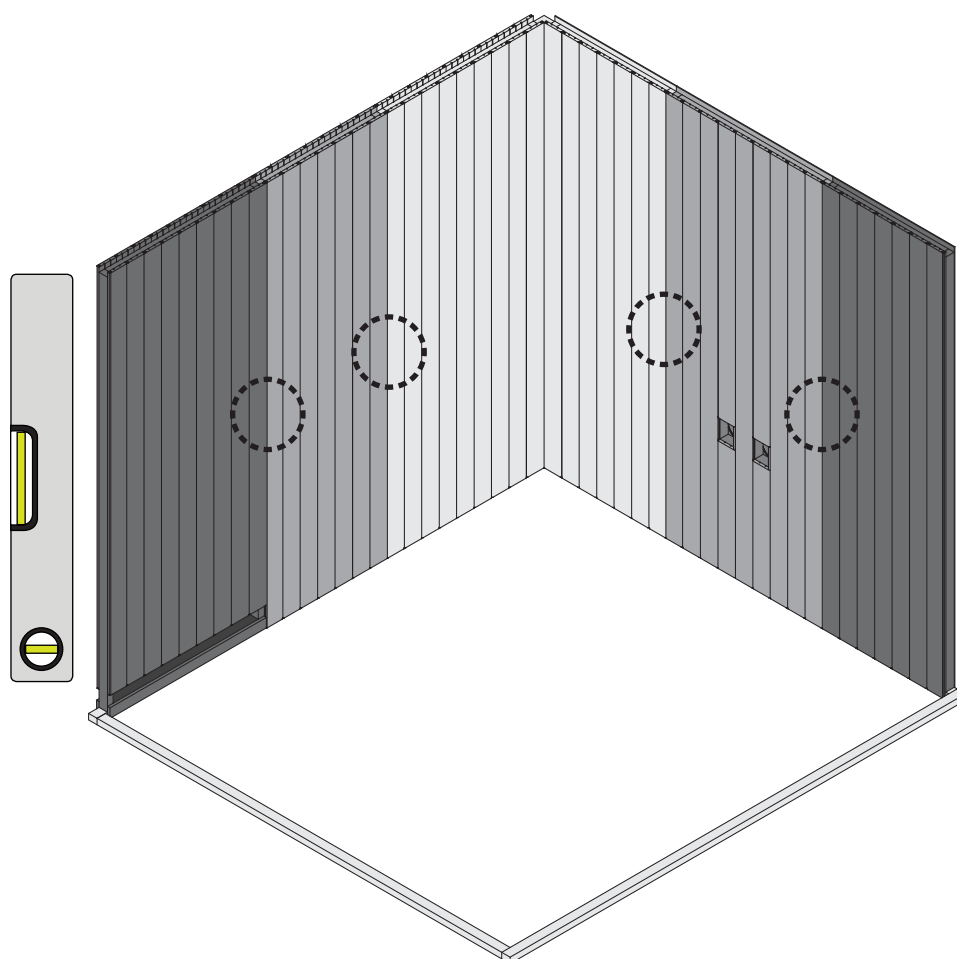
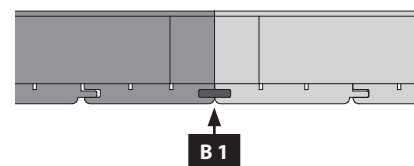
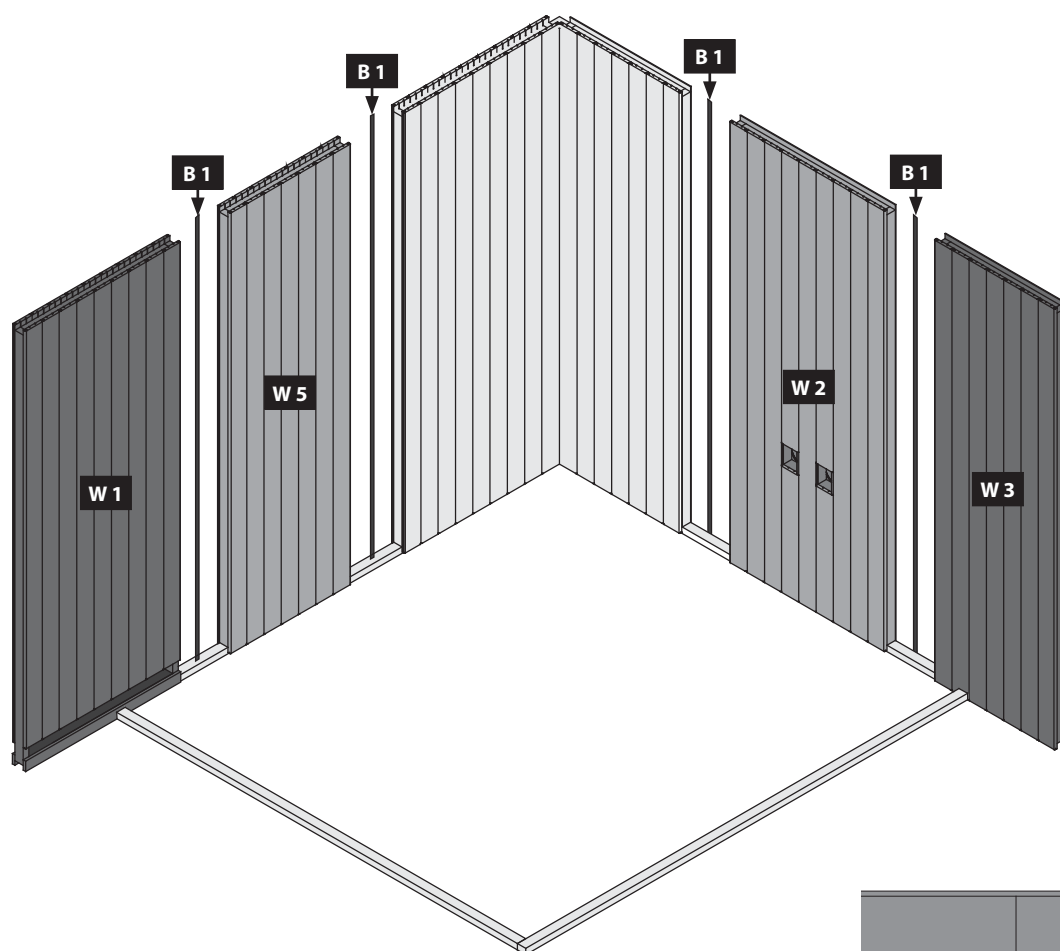




-  Vorsicht!
-  Attention!
-  Attention!
-  Voorzichtig!
-  Forsigtig!
-  Cuidado!
-  Occhio!
-  Pozor!

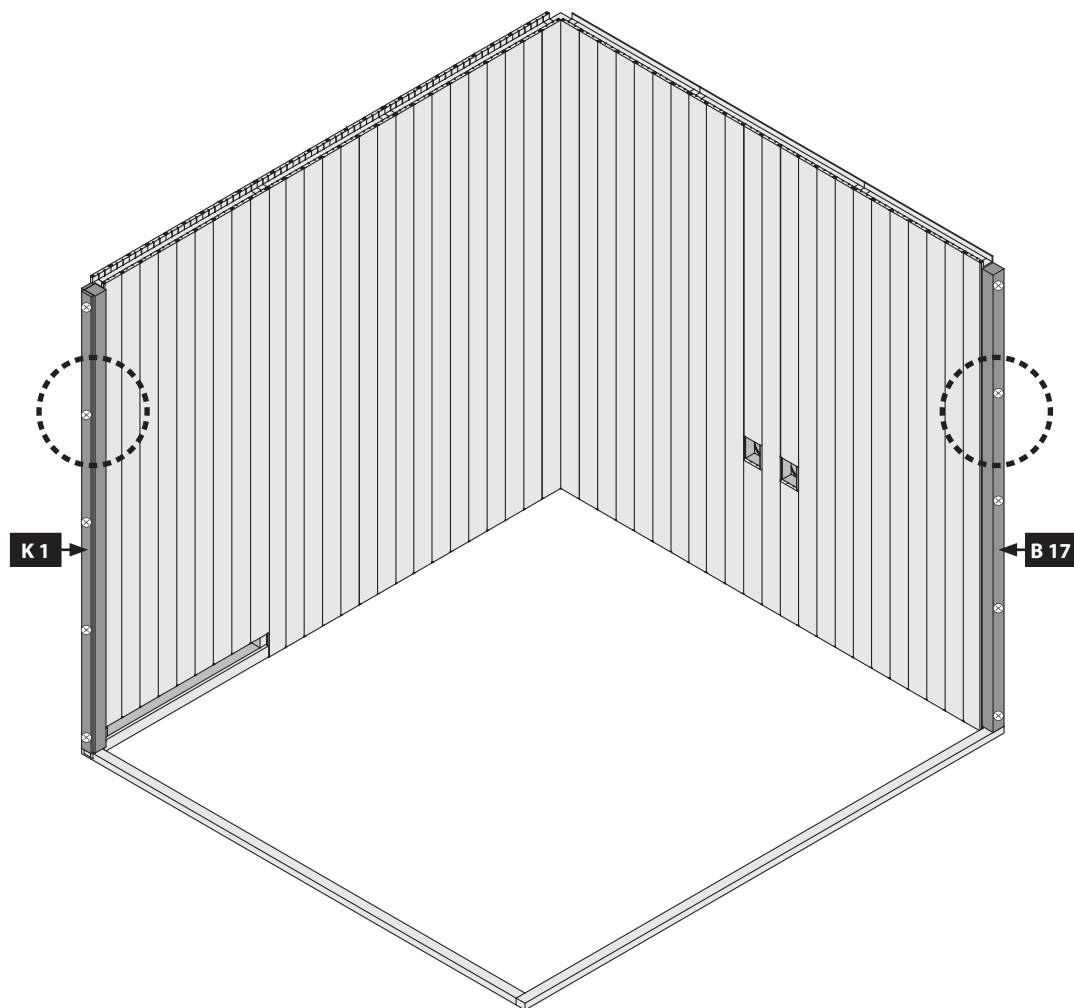
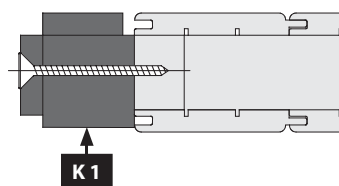
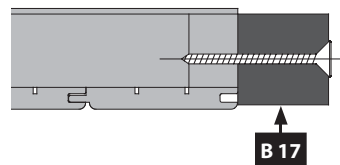
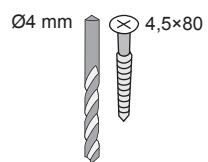
02





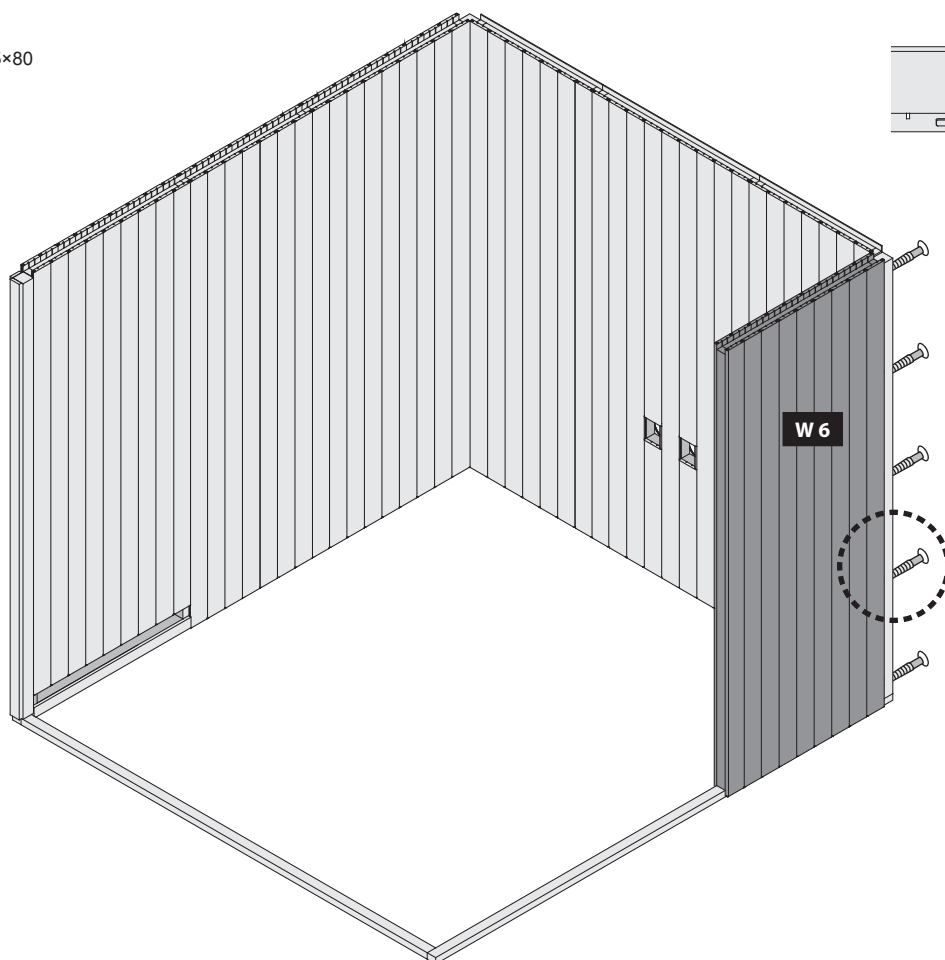
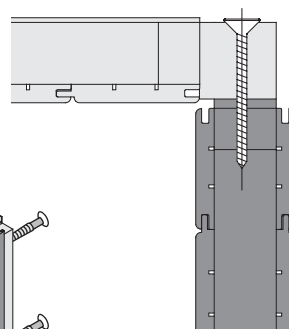
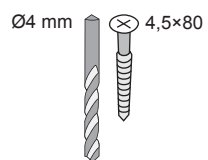
04

10x



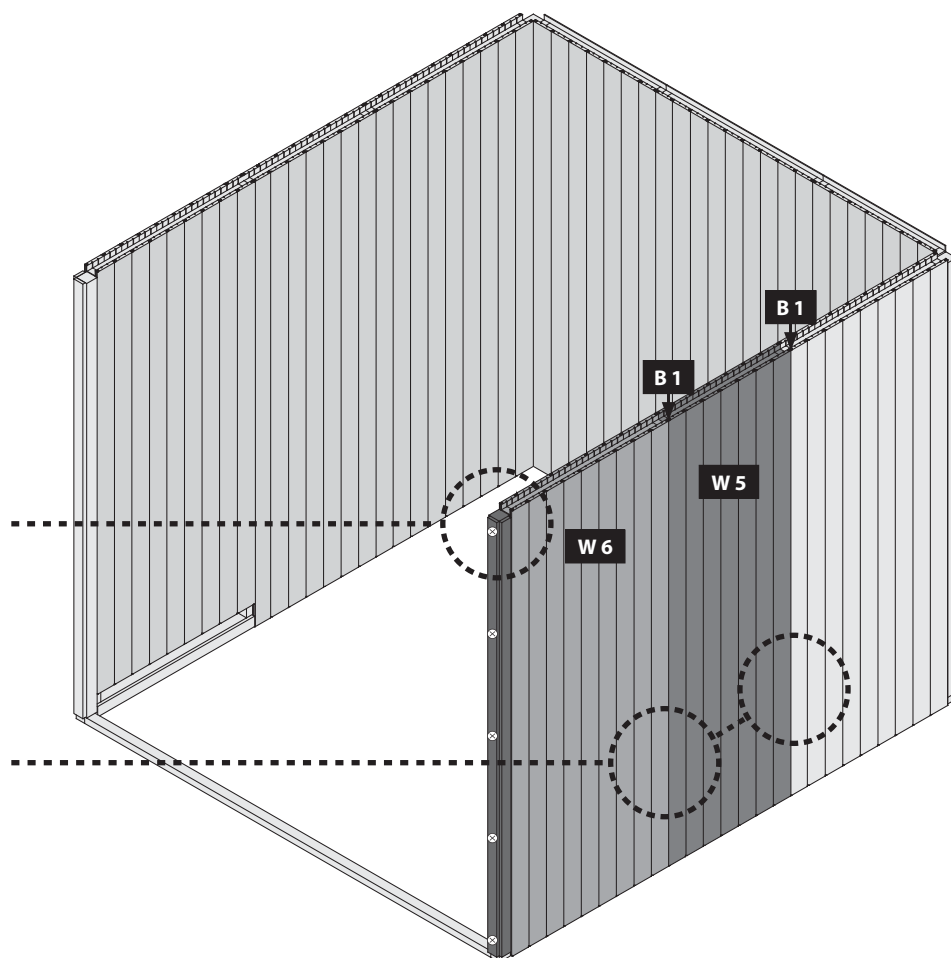
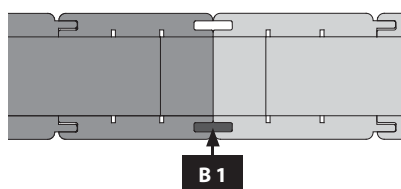
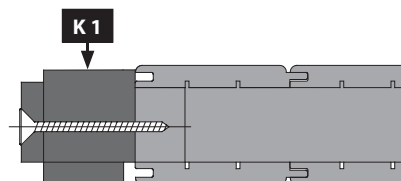
05

5x



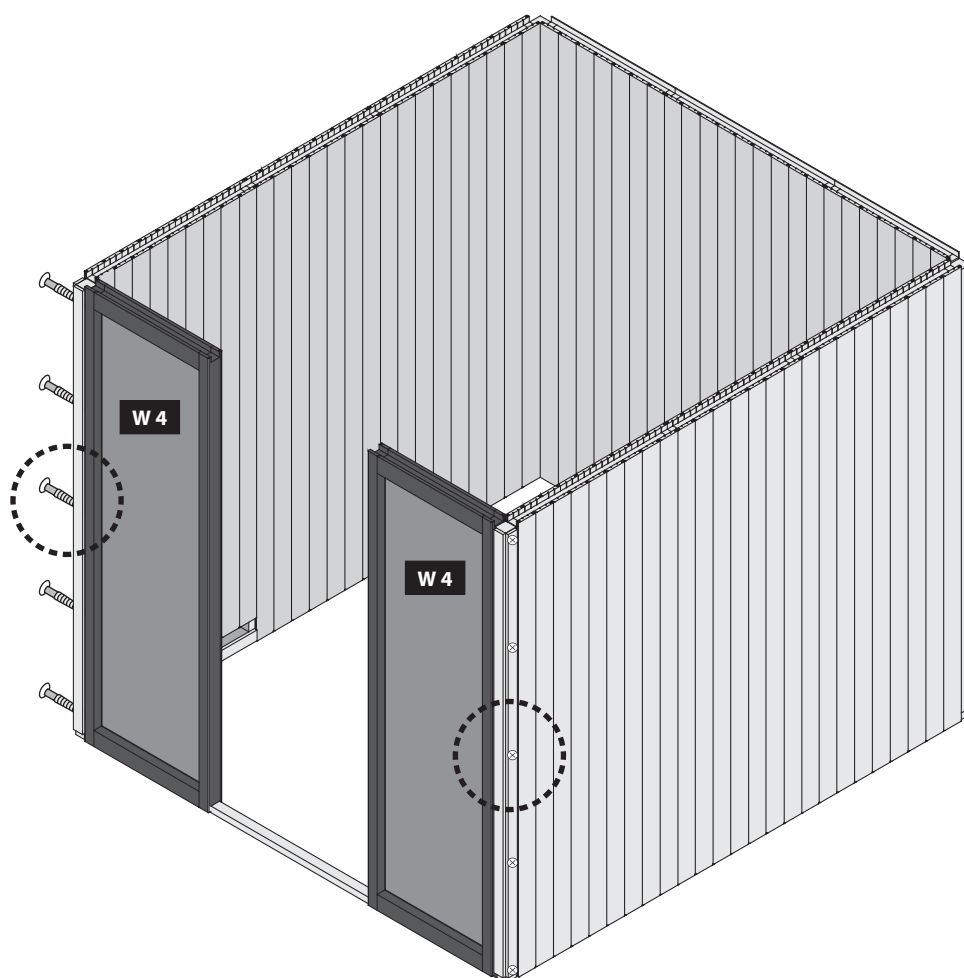
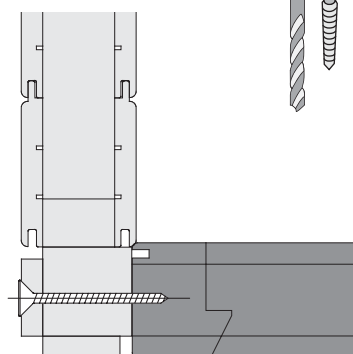
5x

Ø4 mm 4,5×80



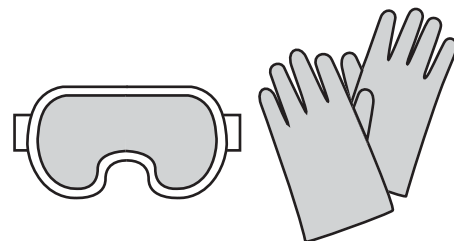
10x

Ø4 mm 4,5×80



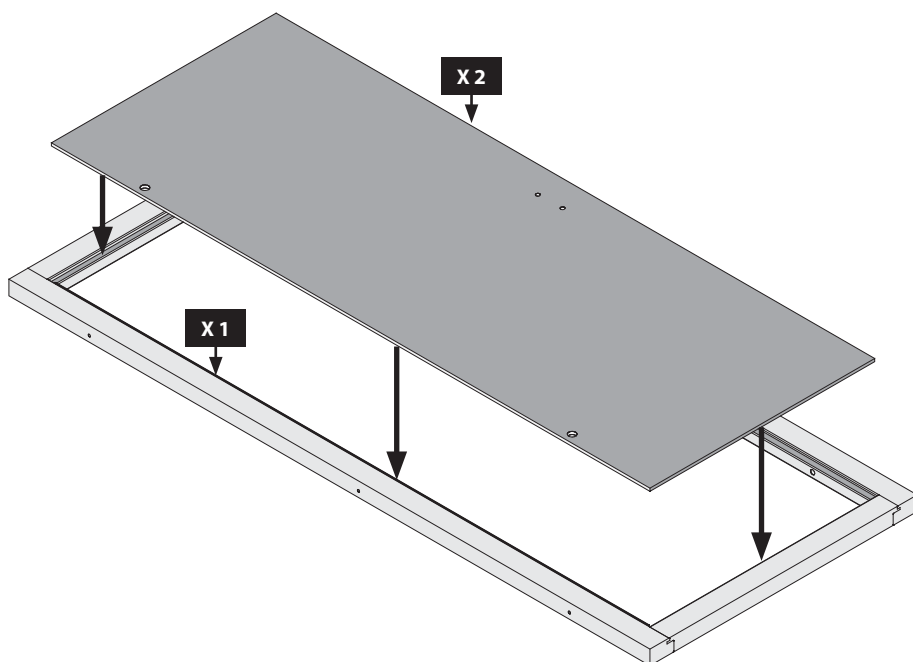
-  Einbau Glastür
-  Installation of glass door
-  Montage porte en verre
-  Montage van de glazen deur

-  Installationsglasdør
-  Montaje de la puerta de cristal
-  Installazione portello di vetro
-  Sauna Instalace dveře

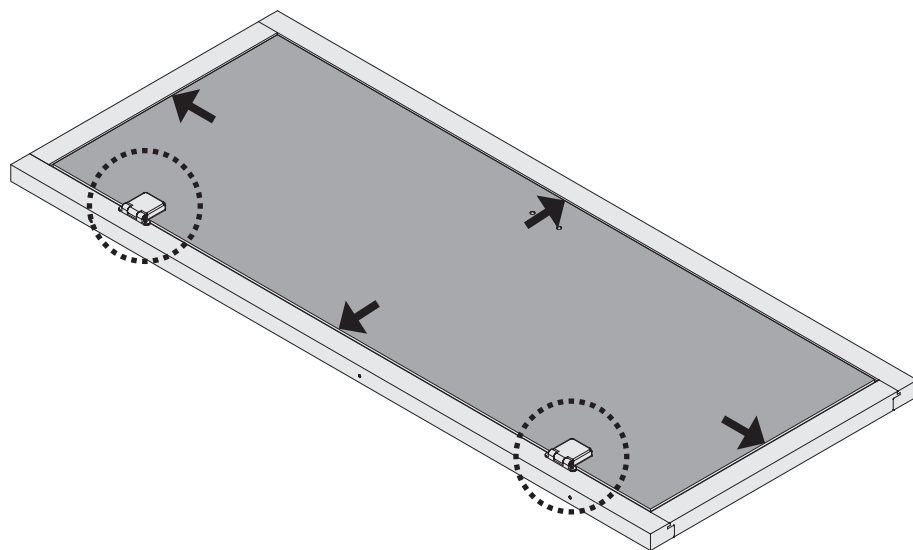


08

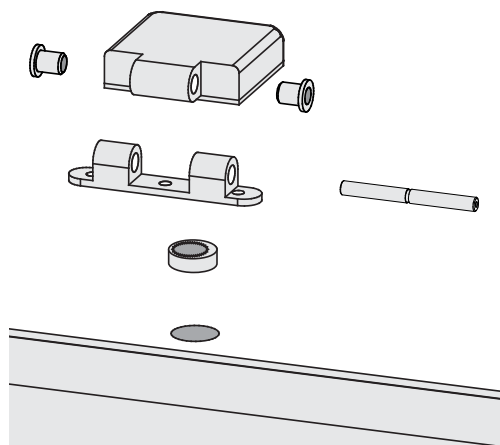
-  Saunatürglas in den Türrahmen legen
-  Put the door glass in the frame
-  Mettez le verre de la porte dans le cadre
-  Plaats het deurglas in het frame
-  Sæt dørglasset i rammen
-  Pon el vidrio de la puerta en el marco
-  Metti il vetro della porta nel telaio
-  Vložte sklo dveří do rámu



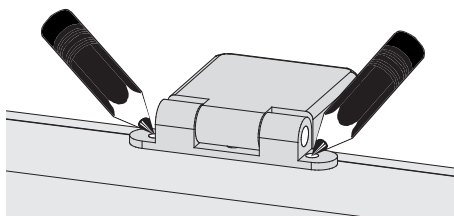
-  Saunatürglas in den Türrahmen ausrichten
-  Center the glass in the wooden frame
-  Bien aligner le verre à vitre
-  Lijn het glas uit in het deurframe
-  Juster saunaens dørglas i dørkarmen
-  Alinee el vidrio en el marco de la puerta
-  Allineare il vetro nel telaio della porta
-  Skleněná dvířka sauna v zárubně zarovnat



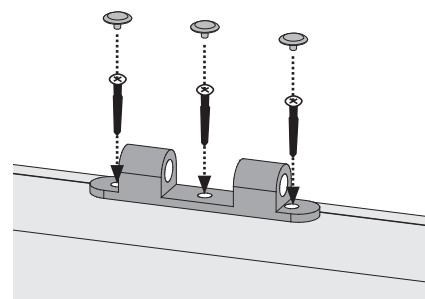
1.

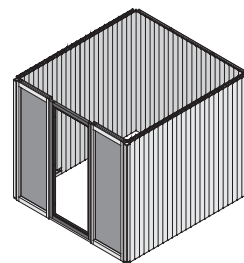
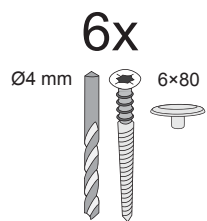


2.

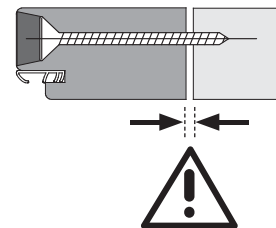
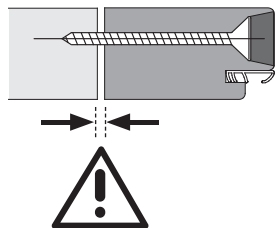
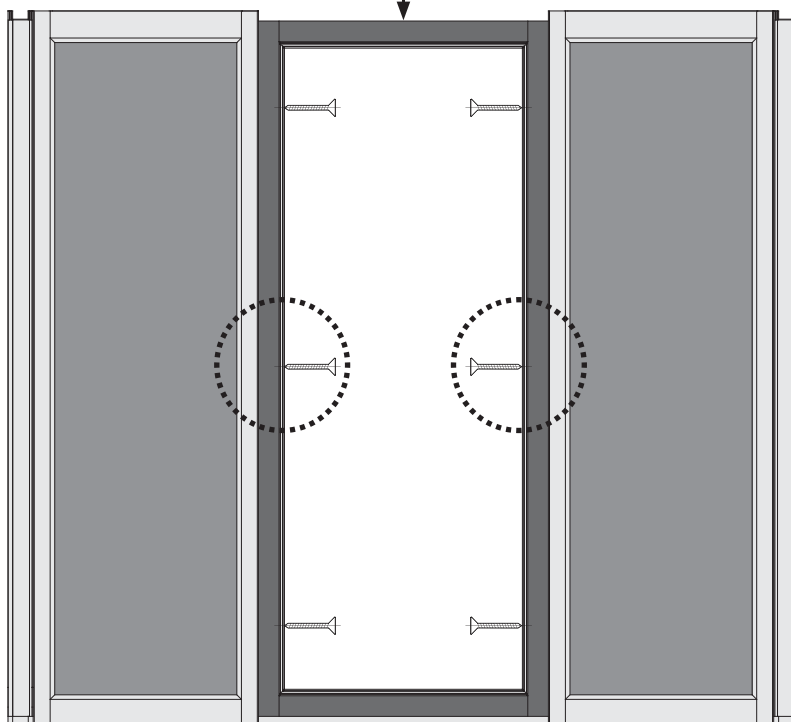


3.

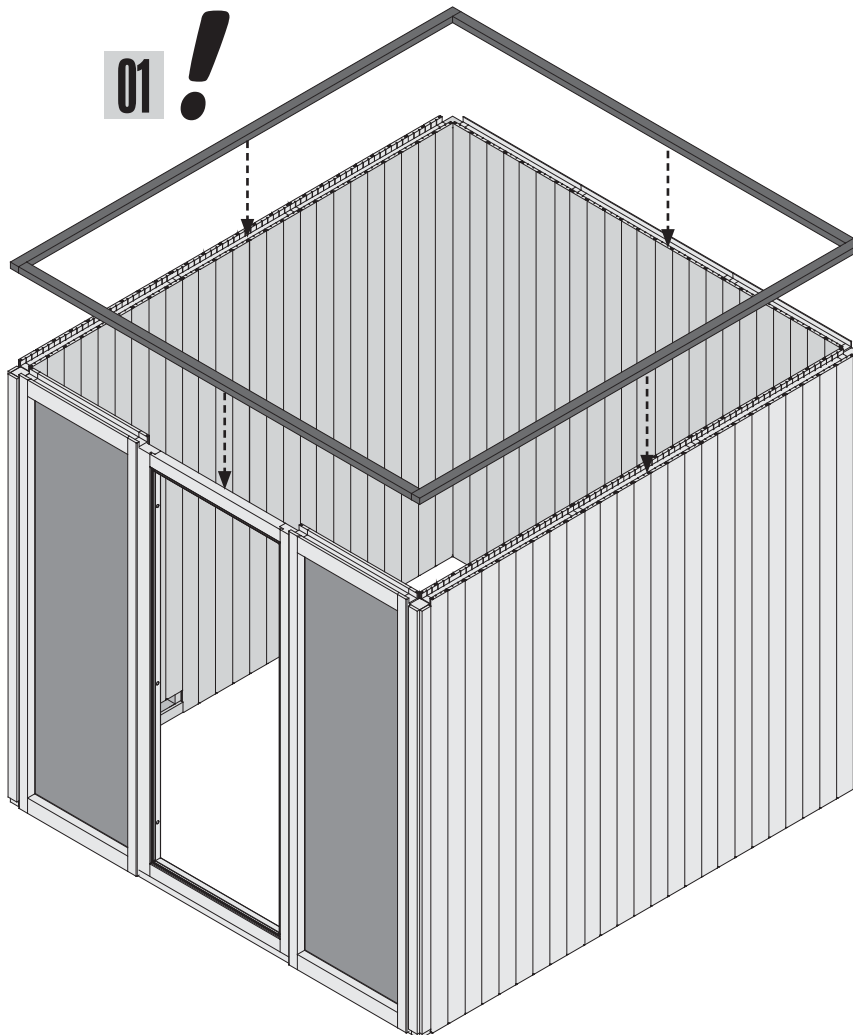




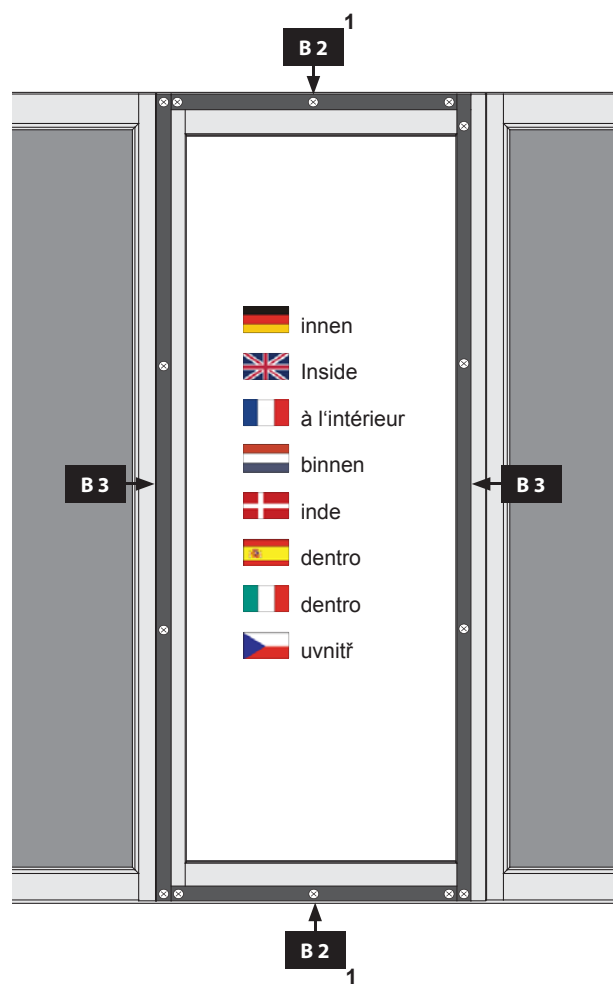
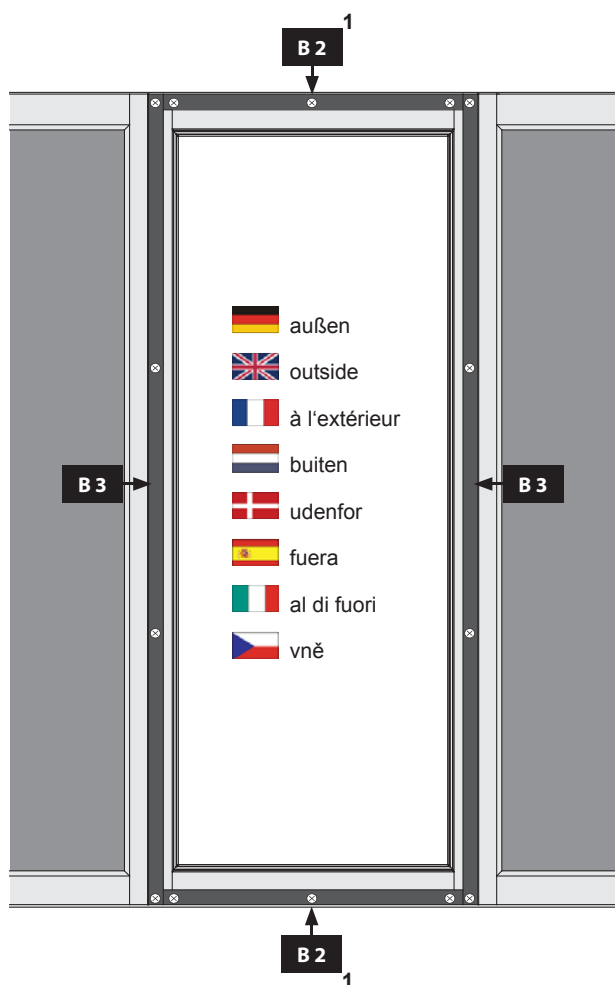
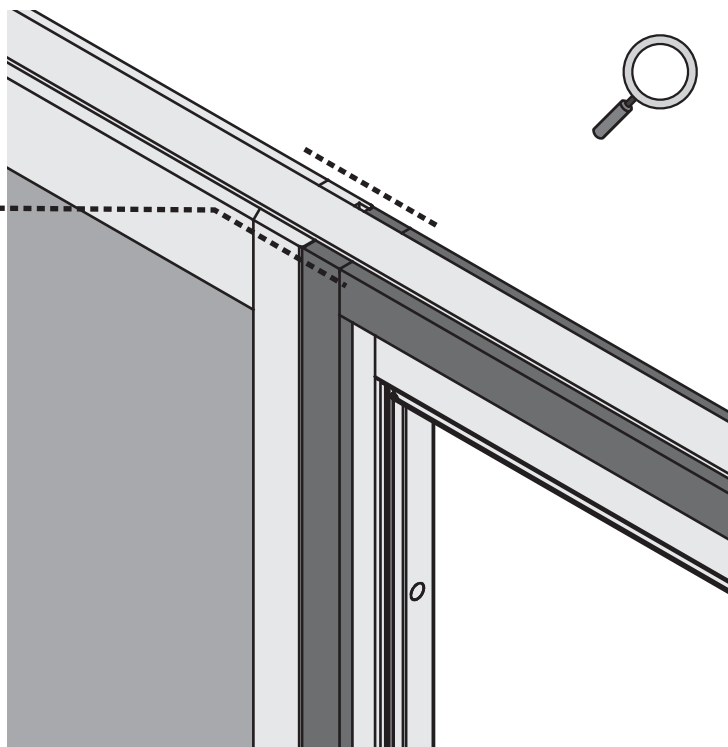
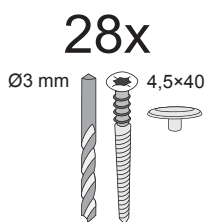
X 1

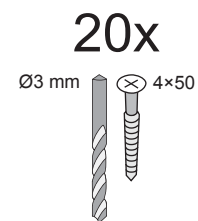
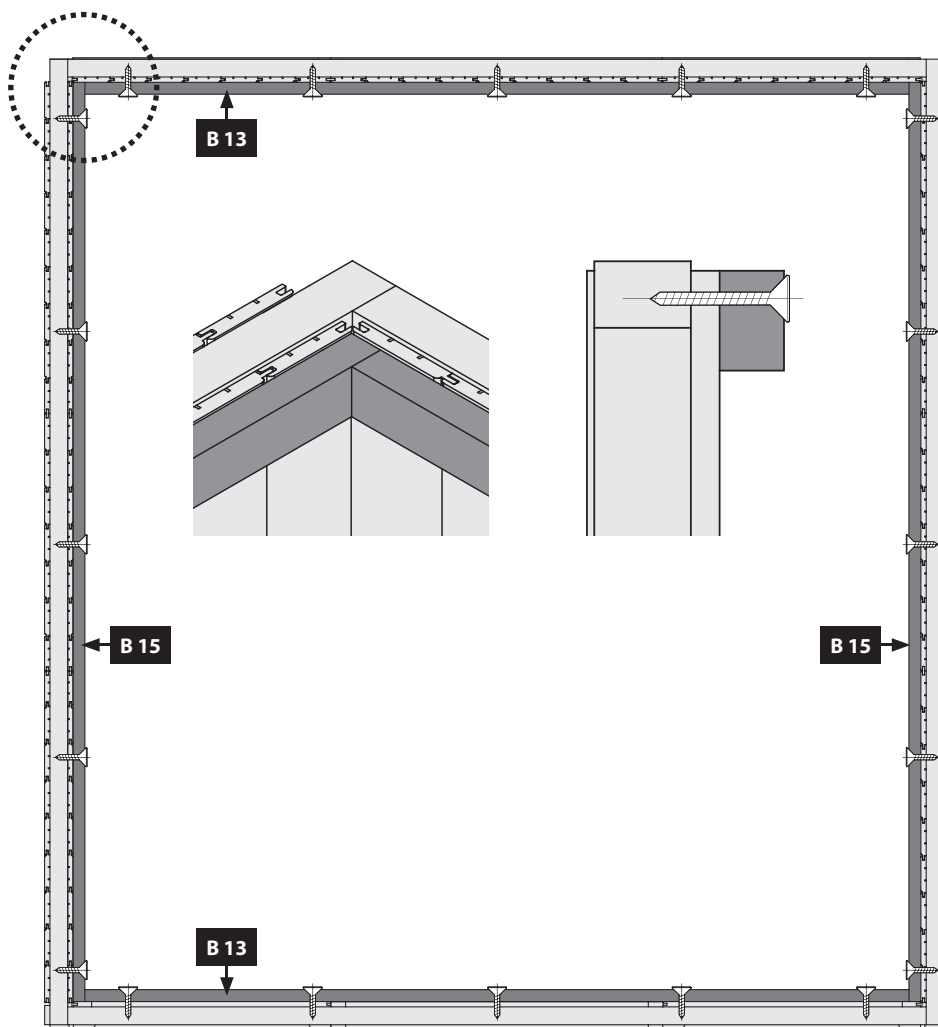


01 !

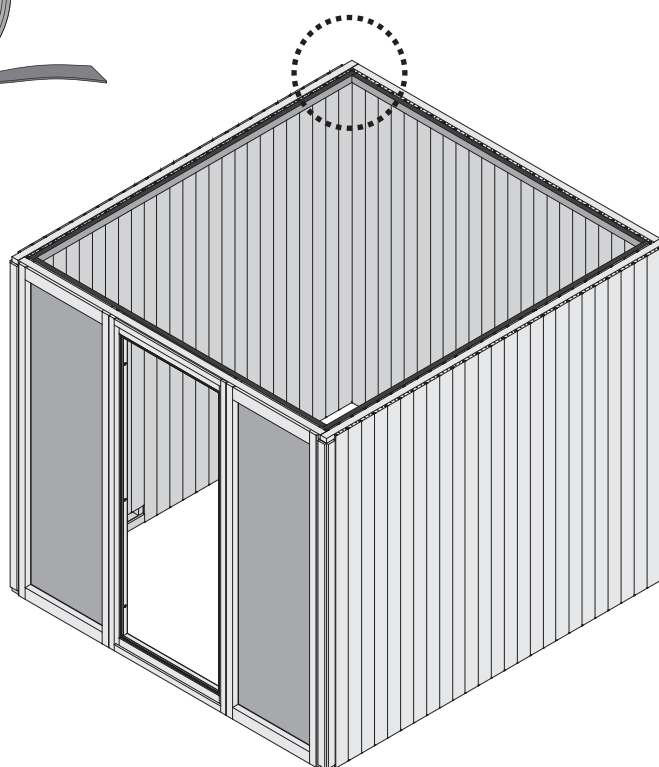
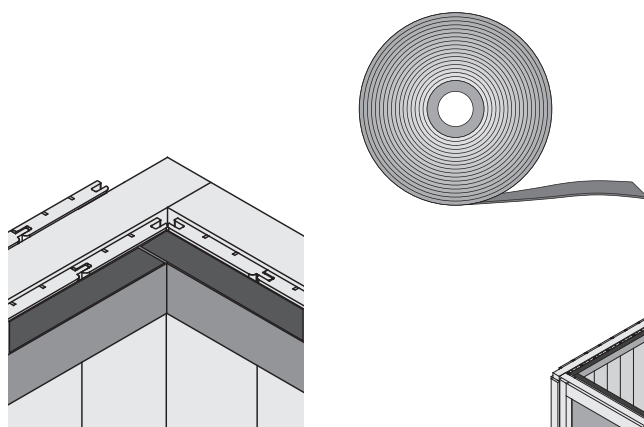


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  I flugt!
-  Gelijk!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !

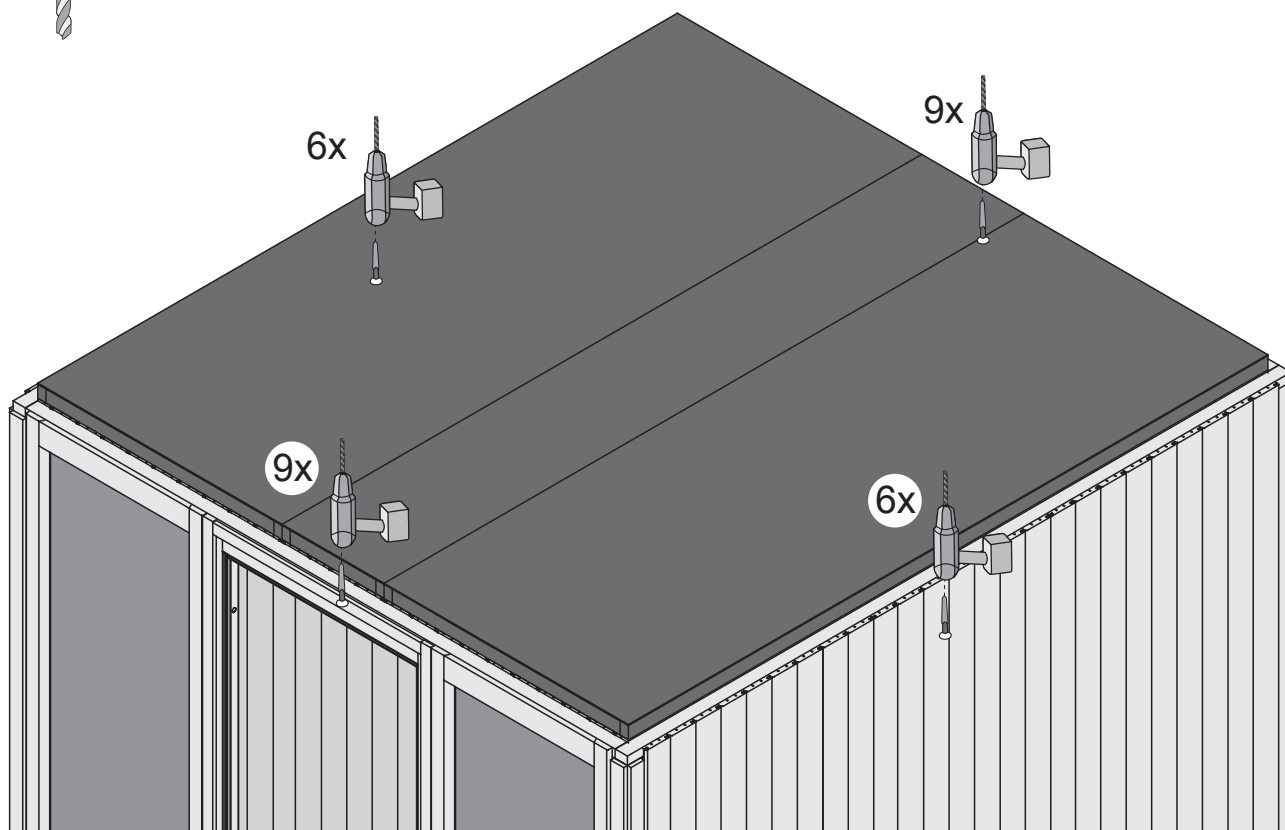
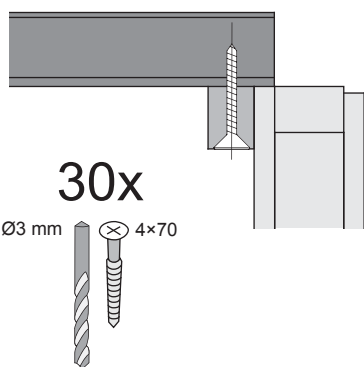
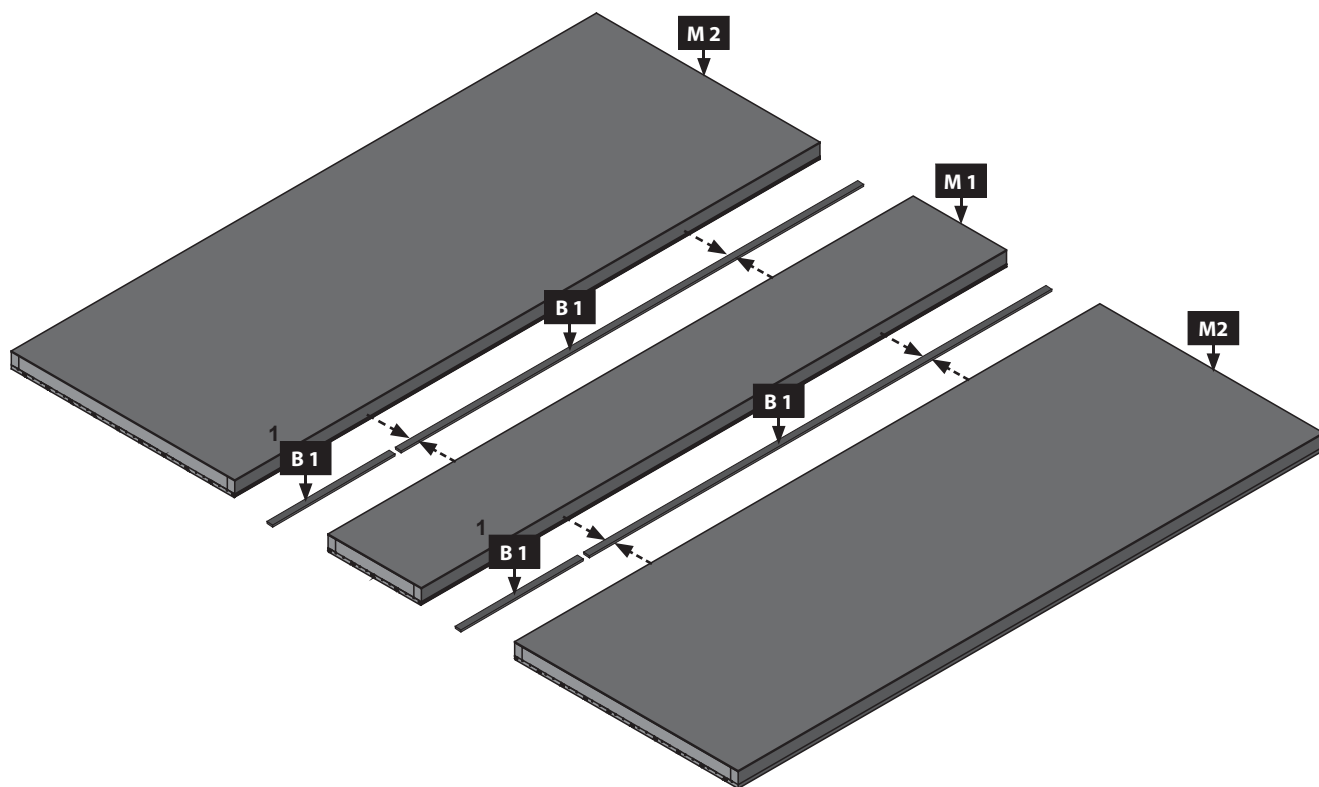


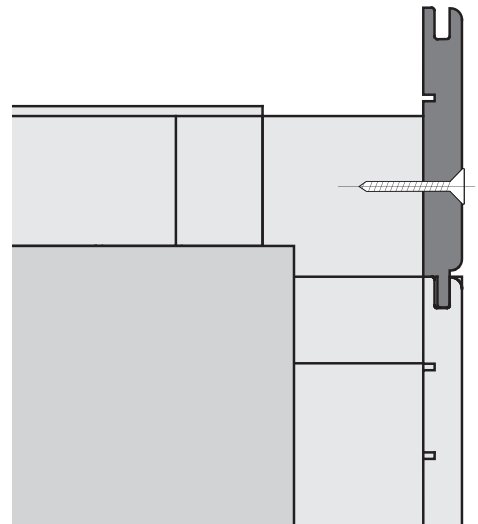
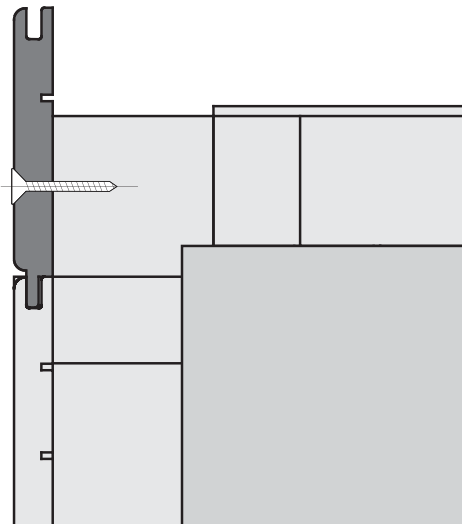
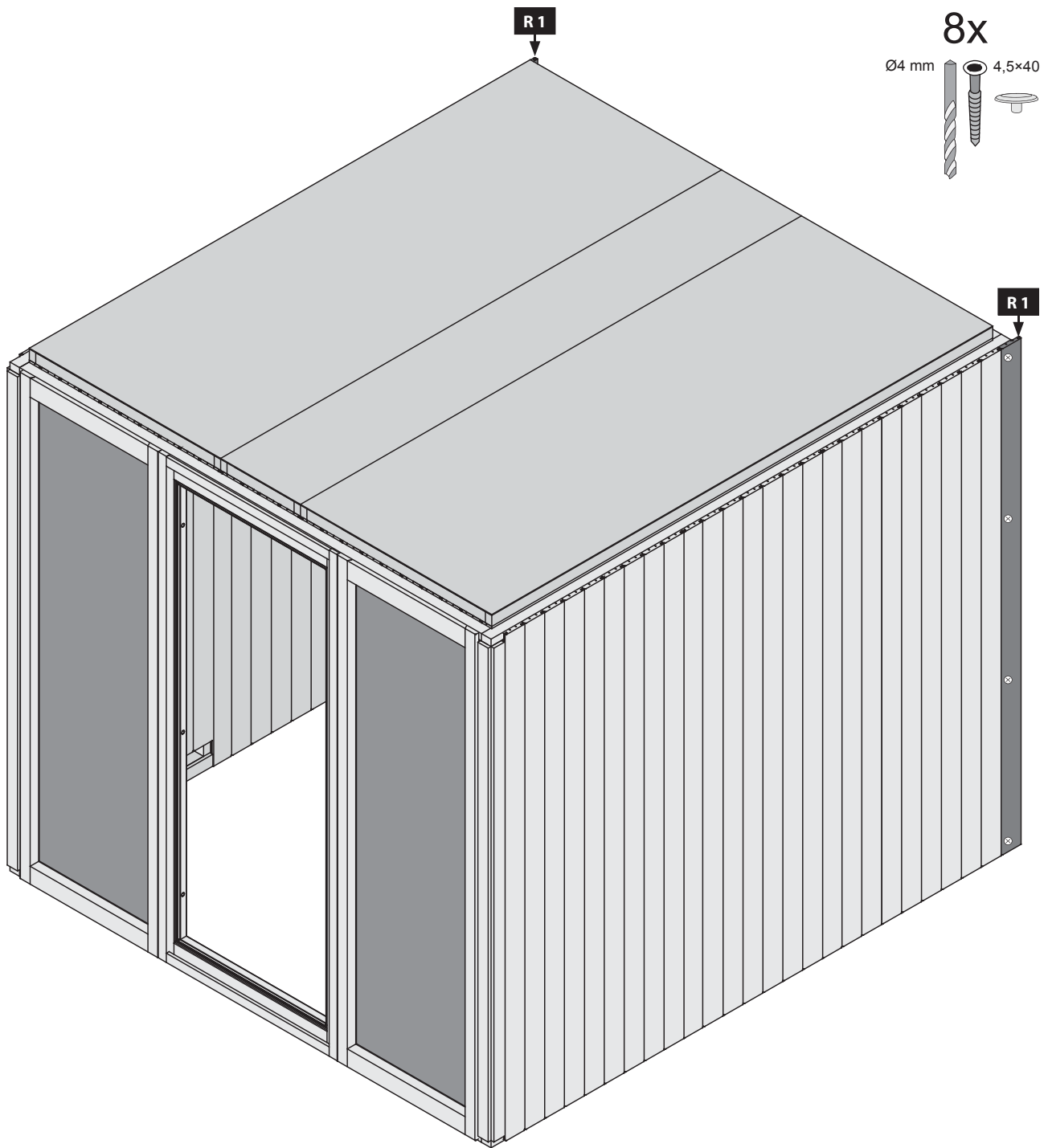


- Draufsicht
- Top view
- vue de dessus
- bovenaanzicht
- vista desde arriba
- vista desde arriba
- vista dall'alto
- pŕdorys



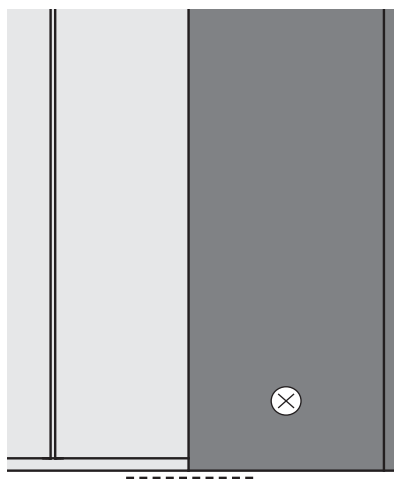
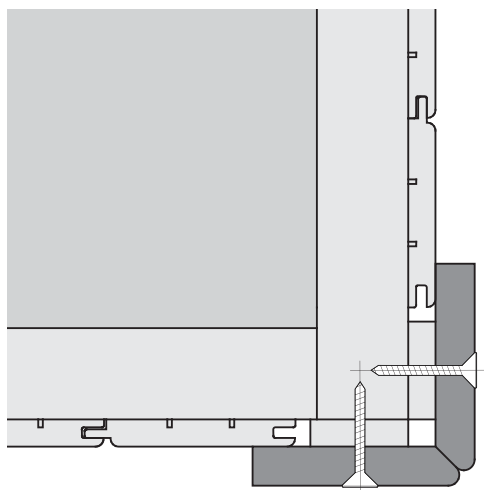
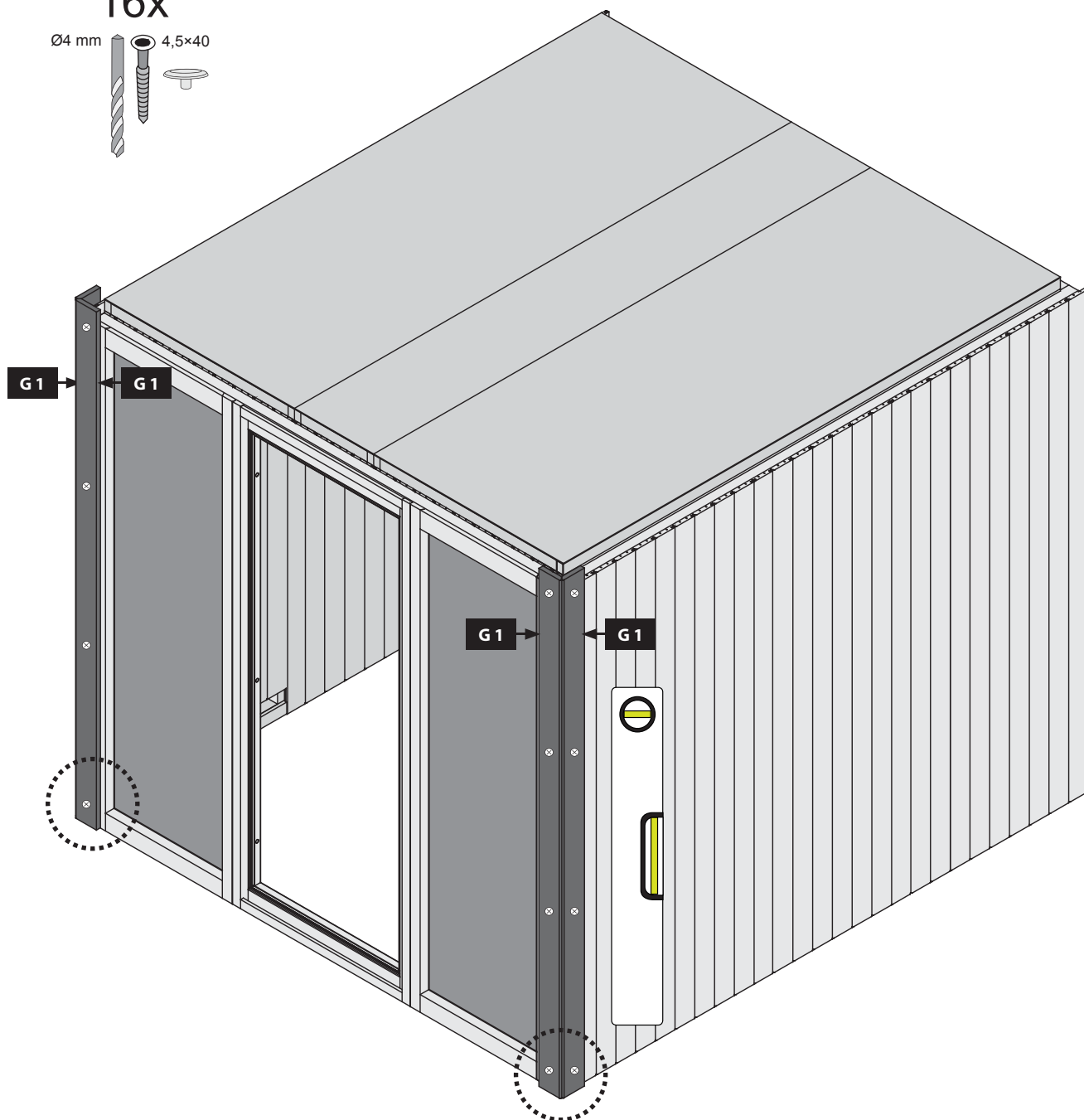
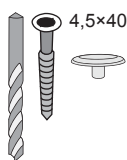
- Sauna Dichtband
- Sauna sealing tape
- Ruban d'étanchéité pour sauna
- Sauna tætningsbånd
- Sauna afdichtingstape
- Cinta de sellado de sauna
- Nastro sigillante per sauna
- Sauna těsnící páska



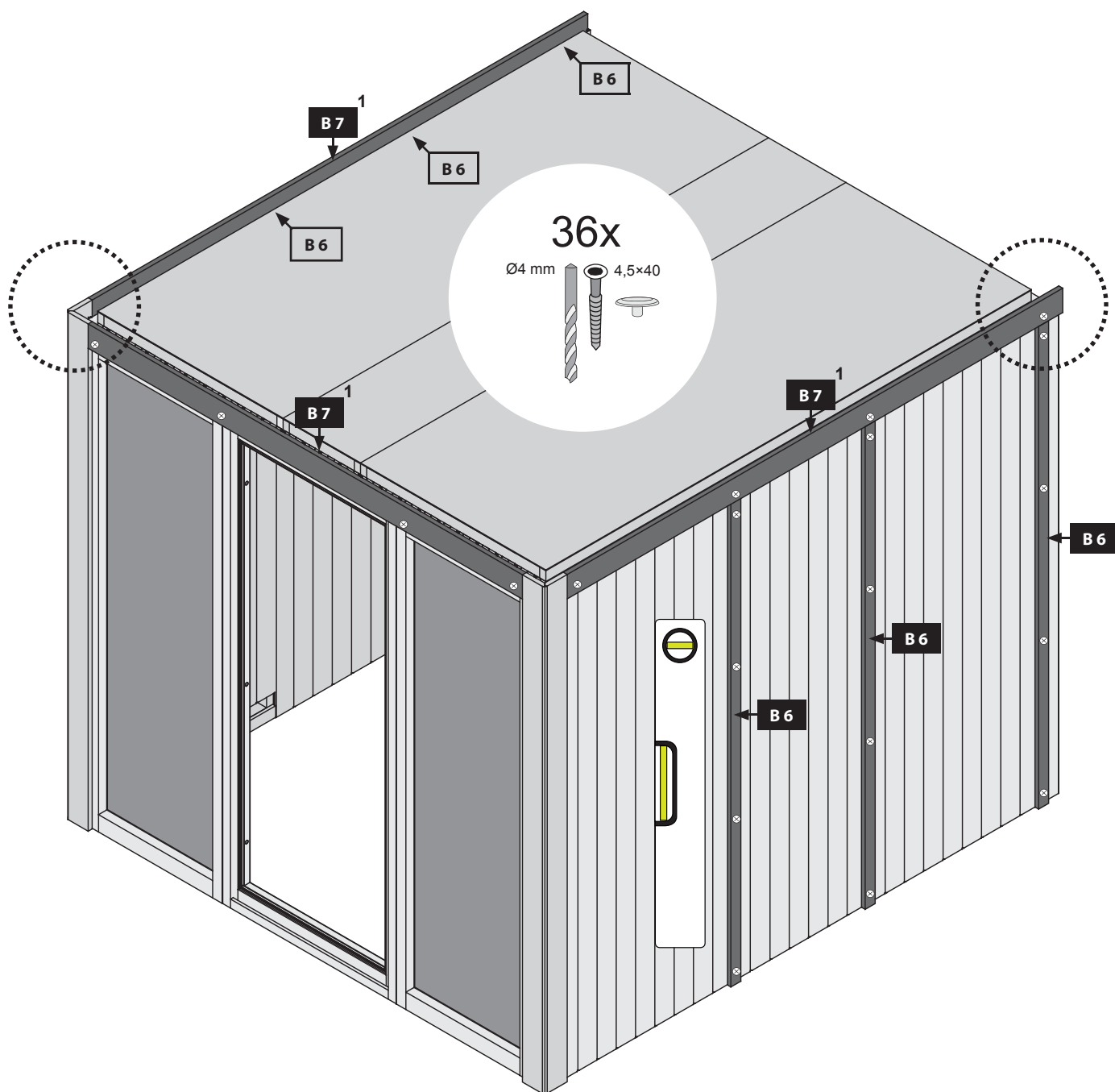
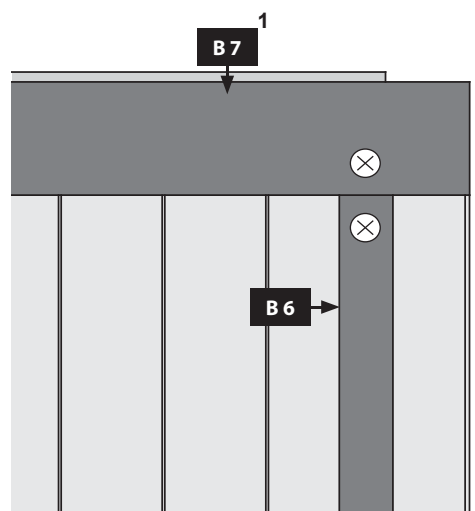
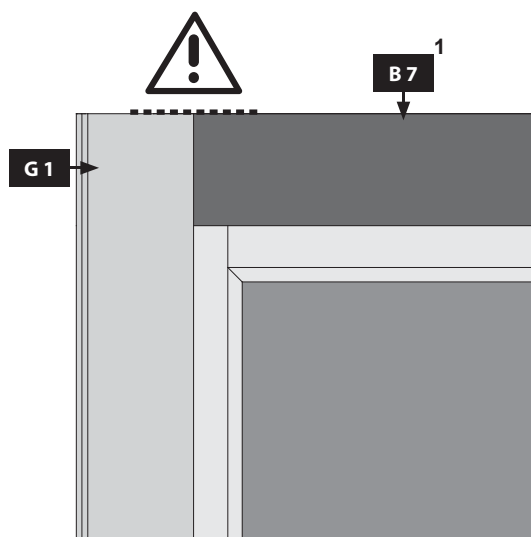


16x

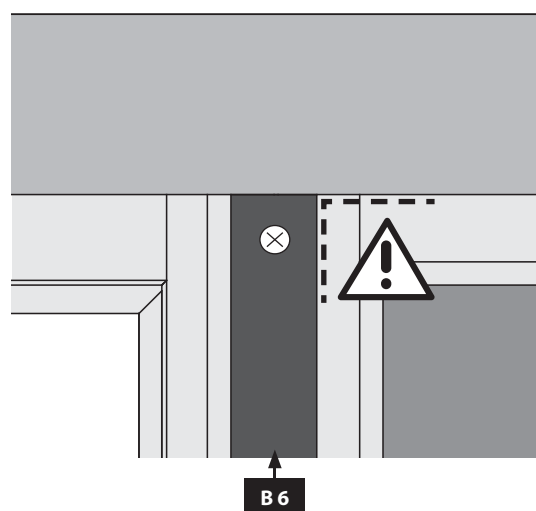
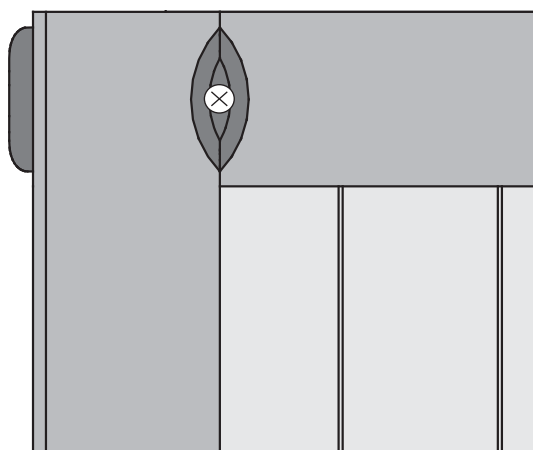
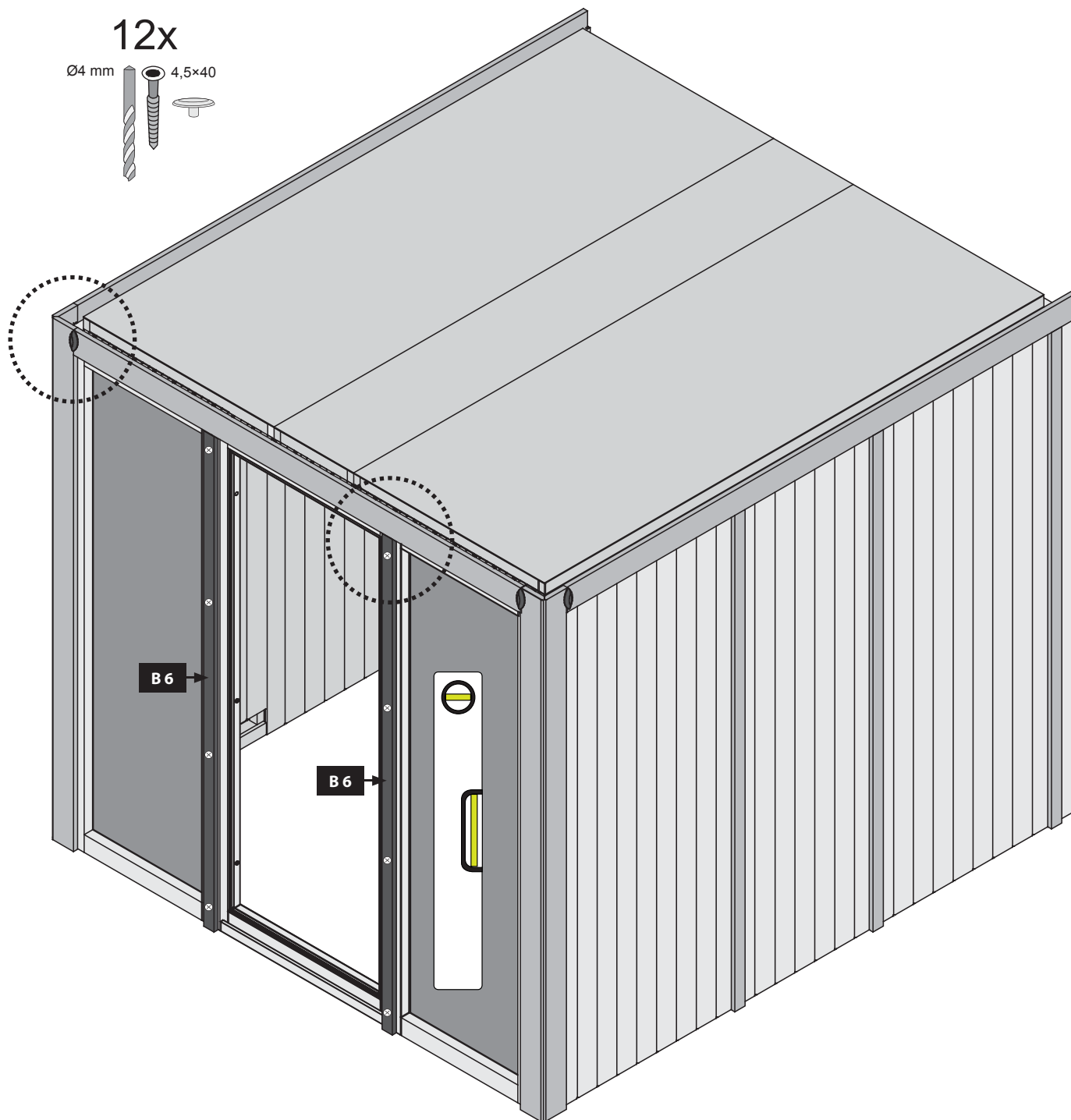
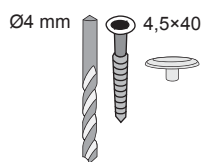
Ø4 mm 4,5x40

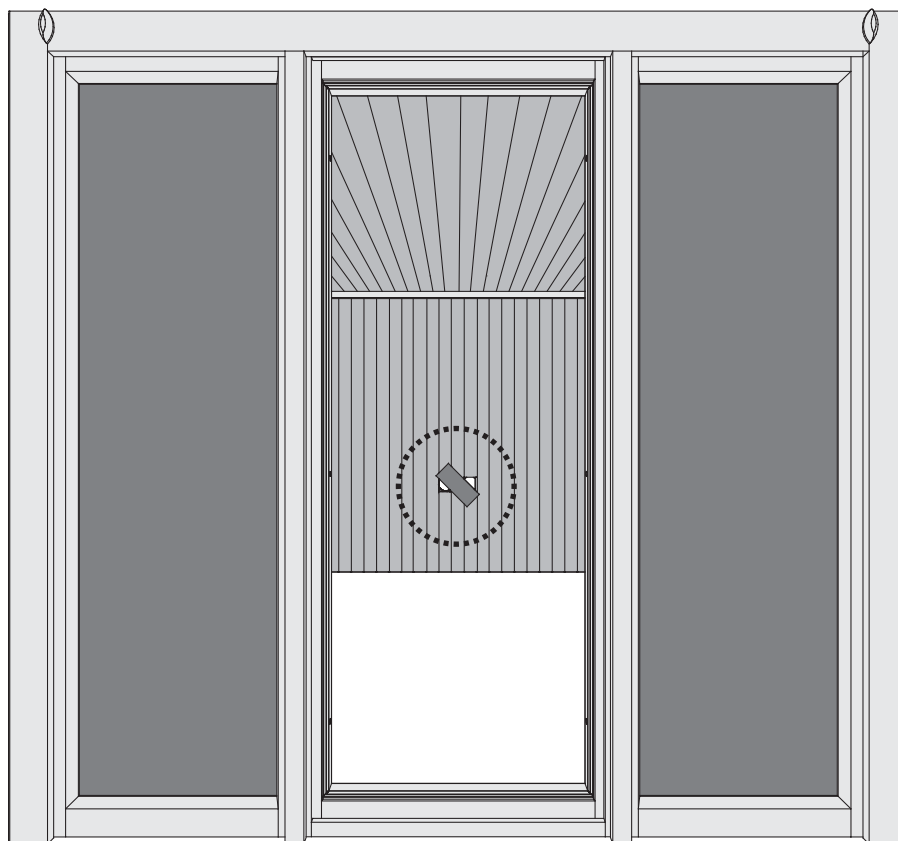
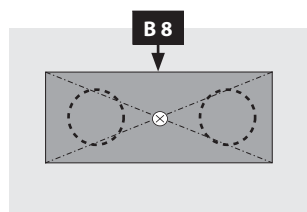
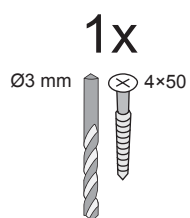


- | | |
|--|---------------|
| | Bündig! |
| | Flush! |
| | Affleurement! |
| | I flugt! |
| | Gelijk! |
| | Aras! |
| | Combacia! |
| | Stejný ! |



12x





 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen

 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes

 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

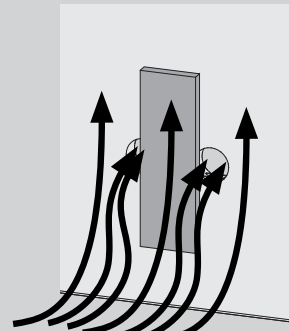
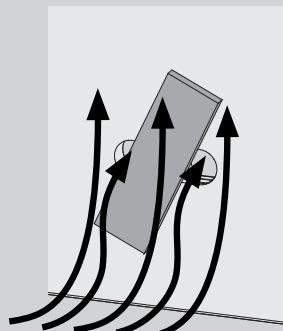
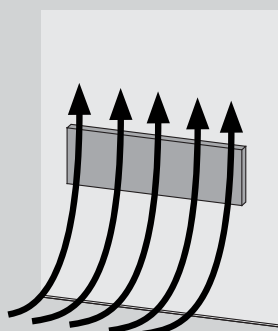
 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens

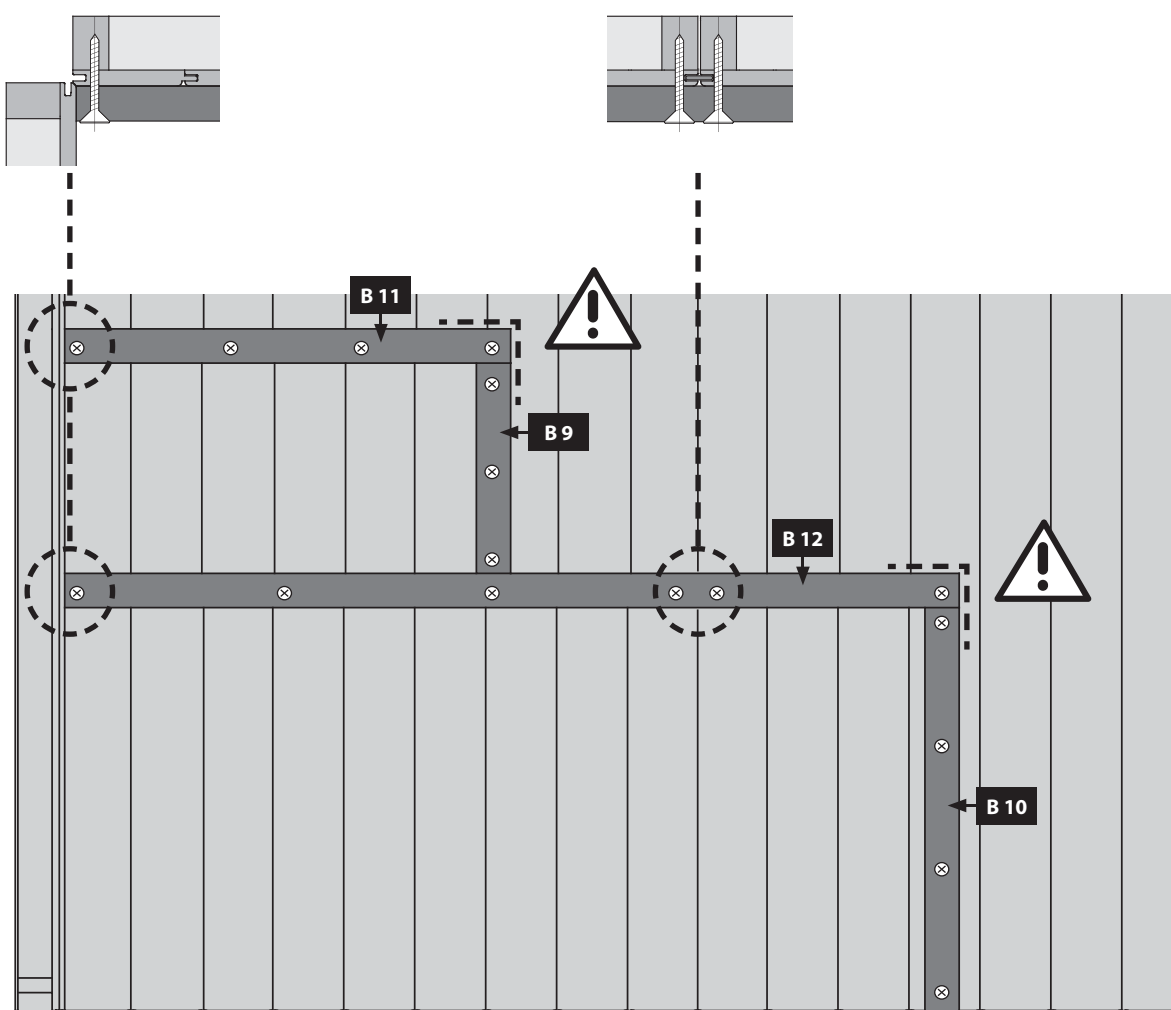
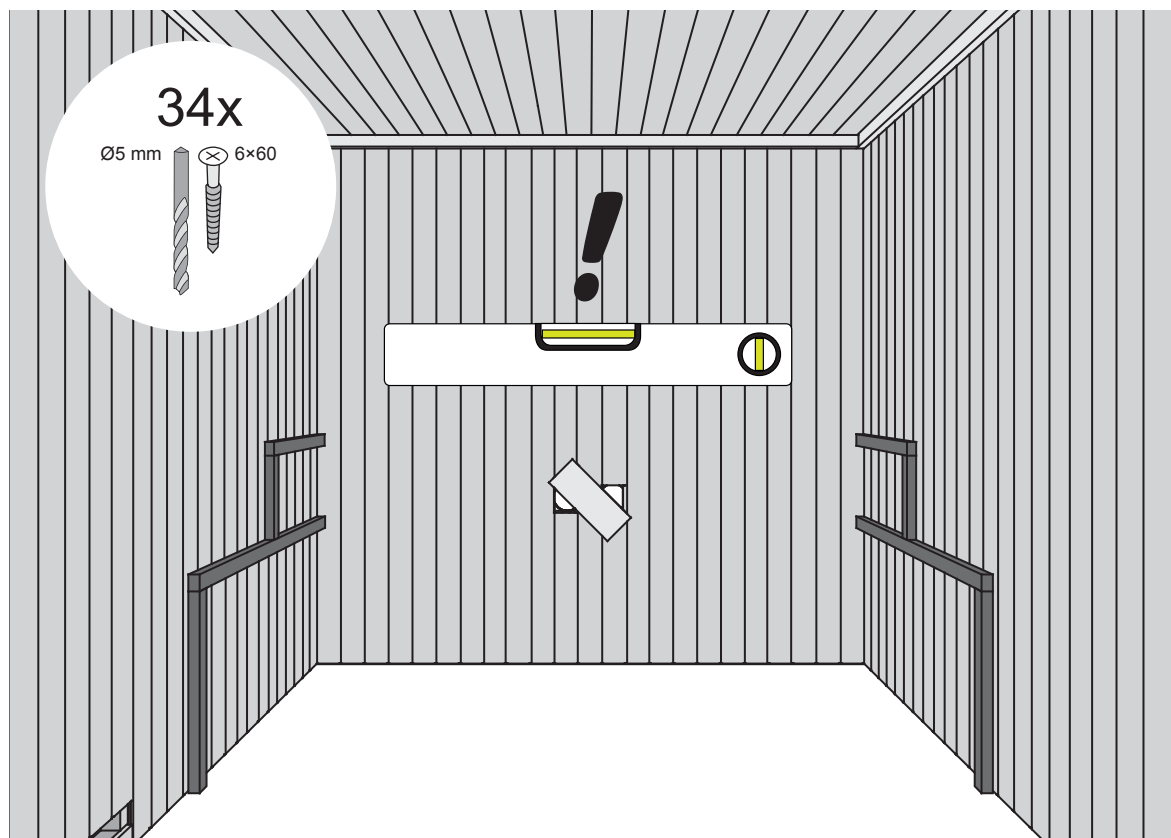
 Sådan fungerer styret. Brug den til at regulere udstødningsluften efter dine egne ønsker

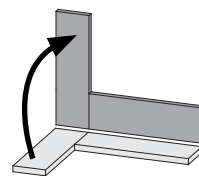
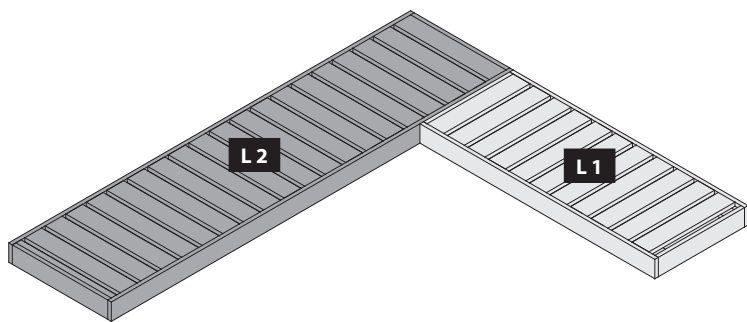
 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos

 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione

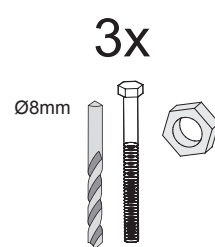
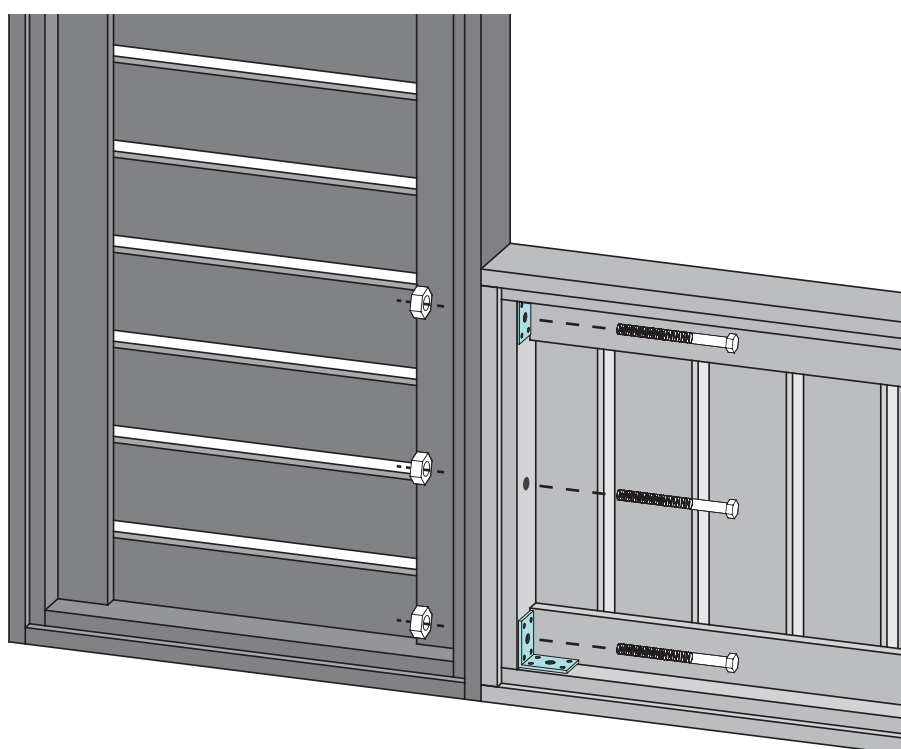
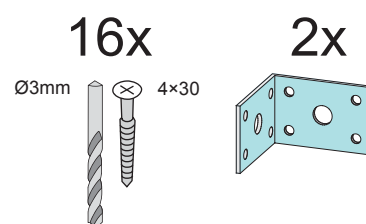
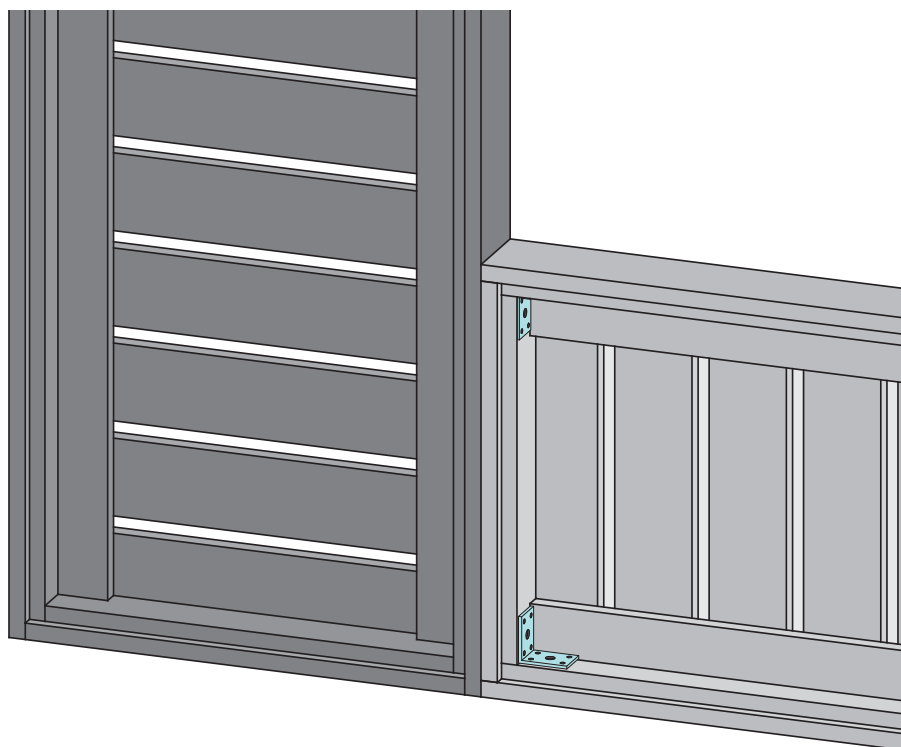
 Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání

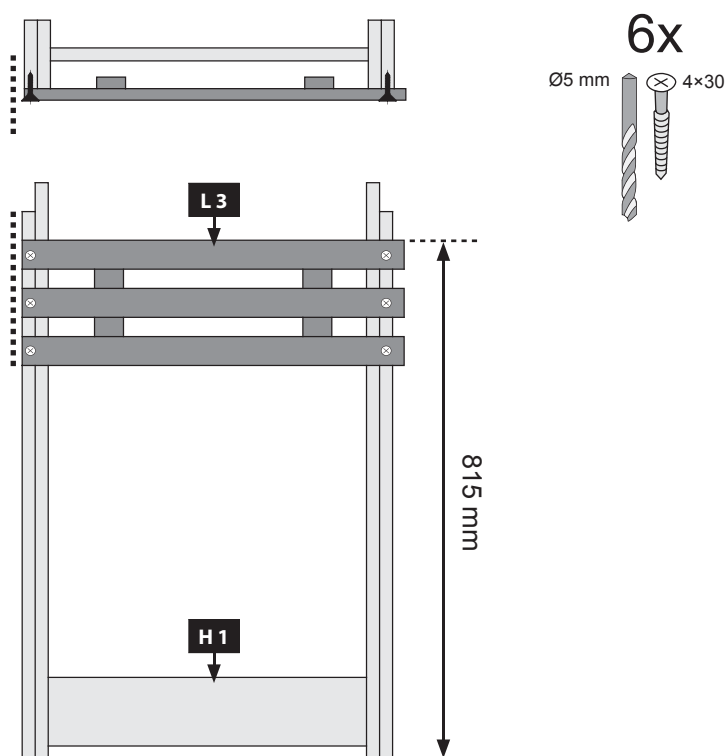


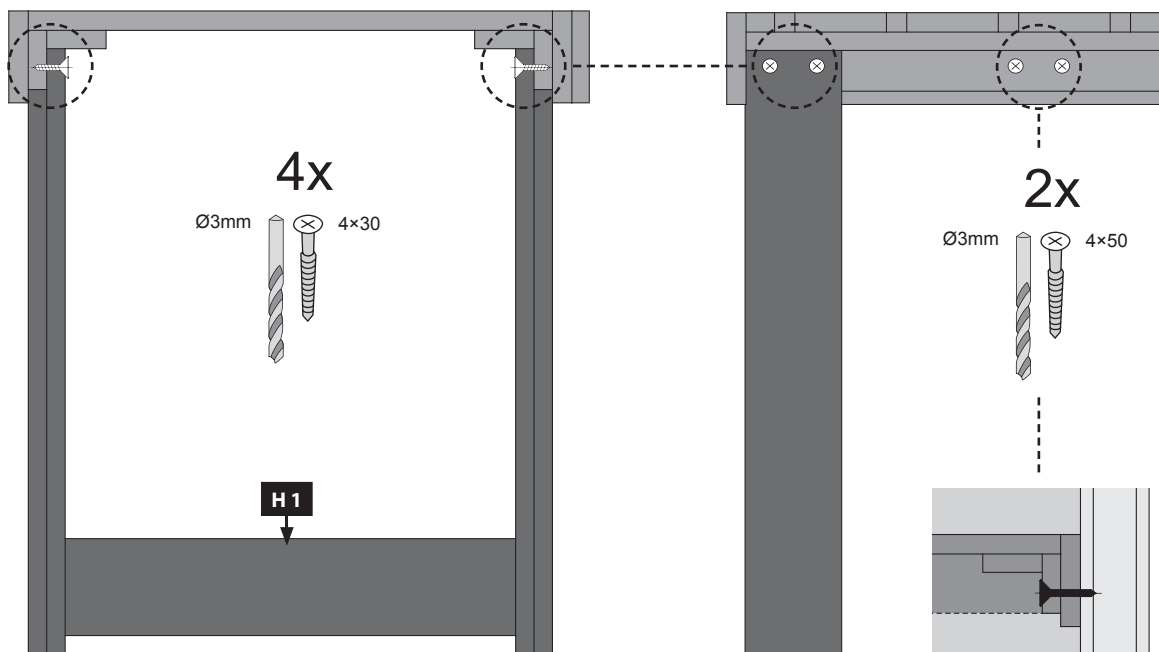
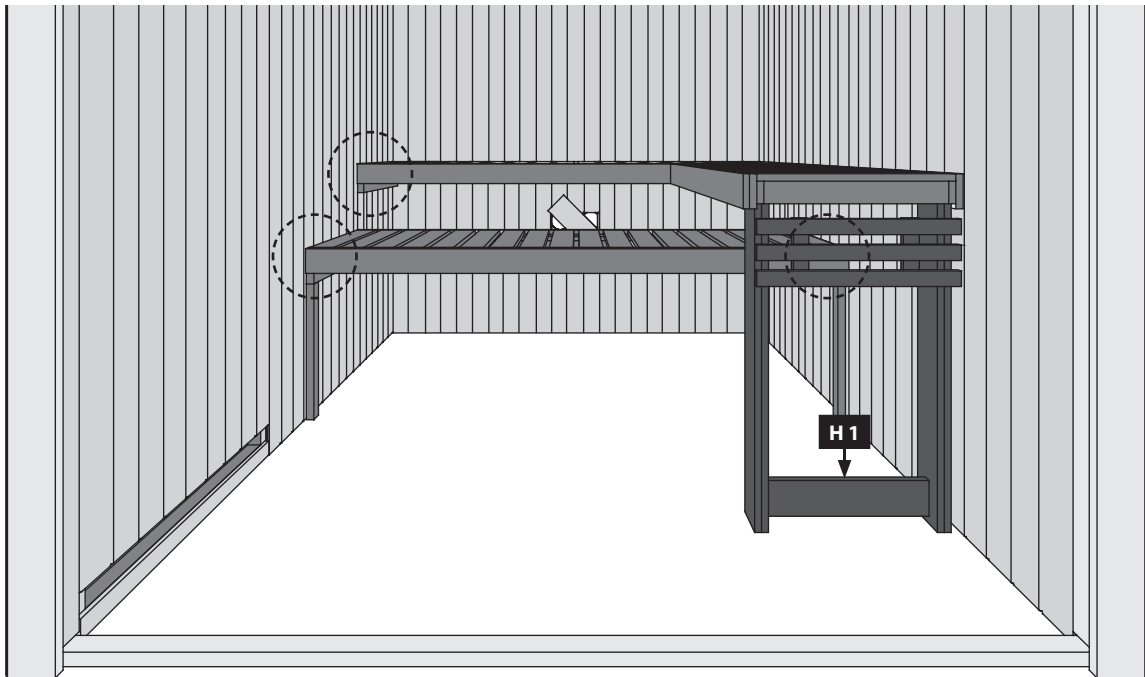
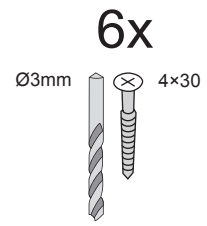
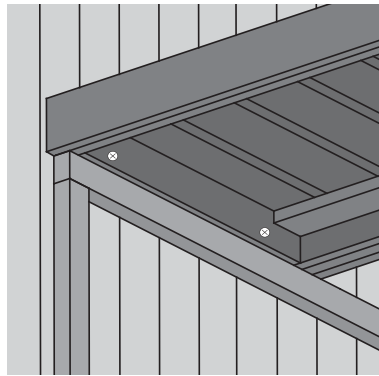
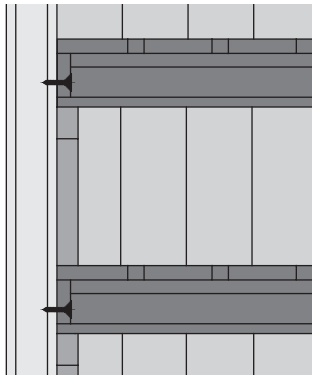


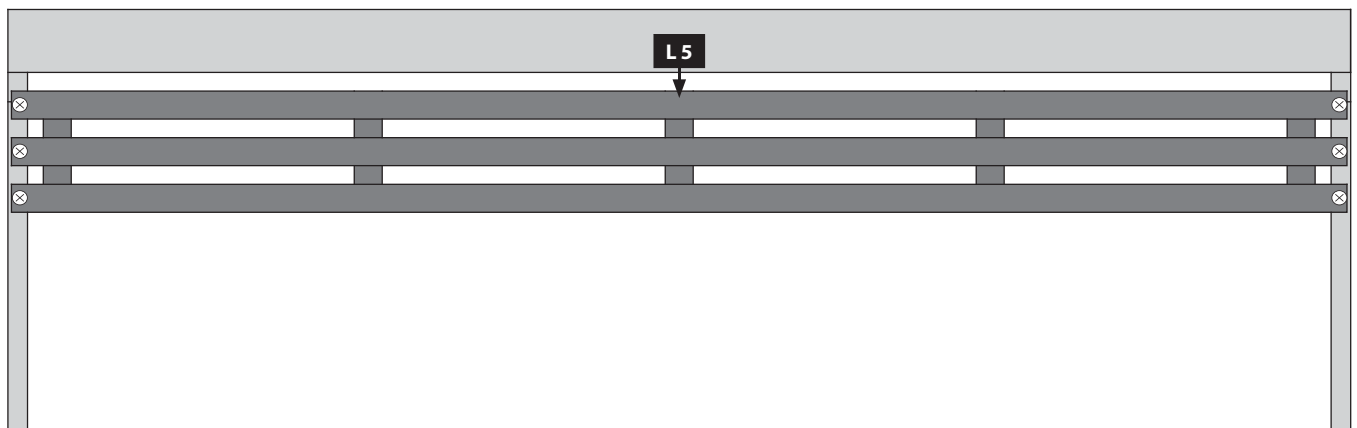
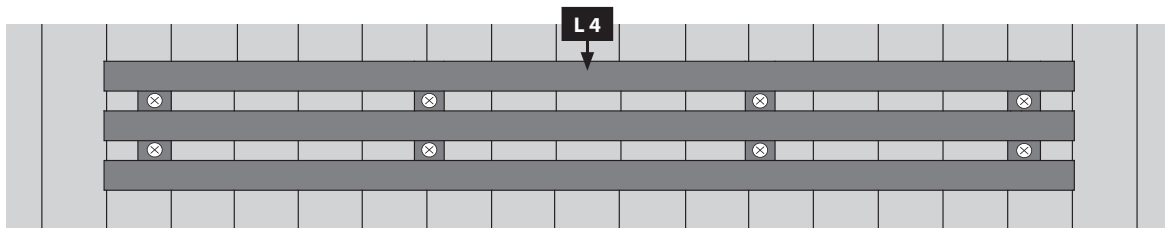
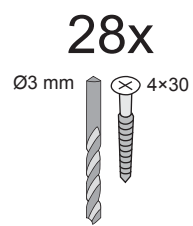
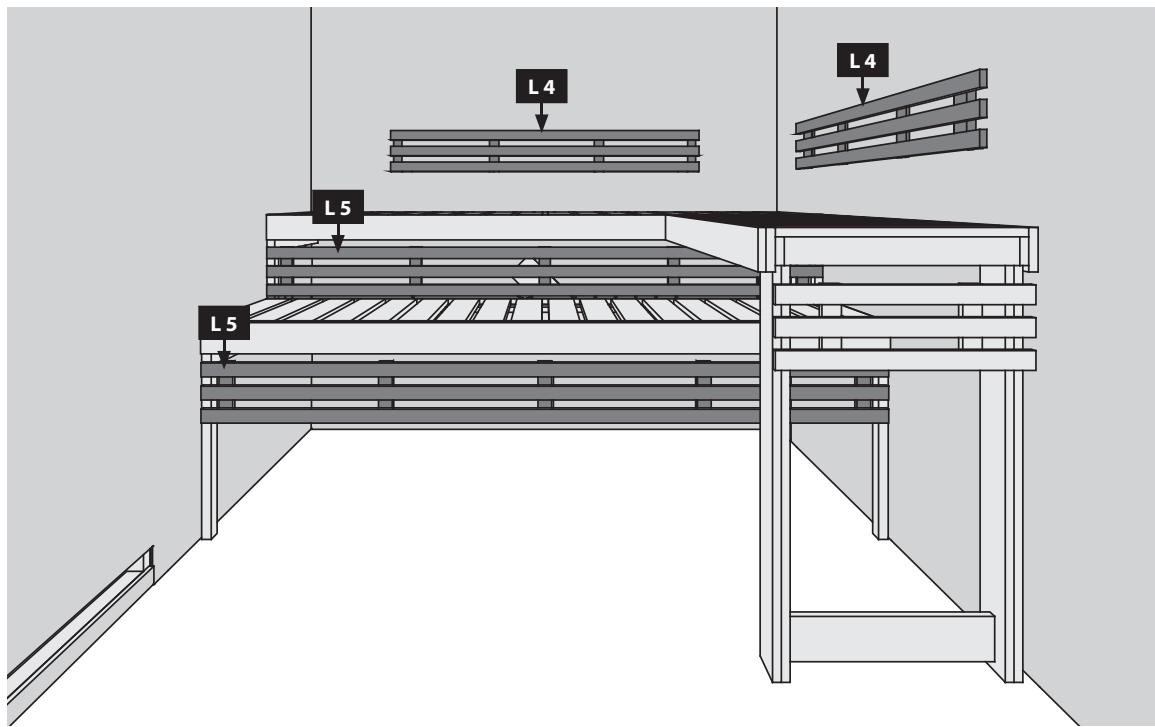


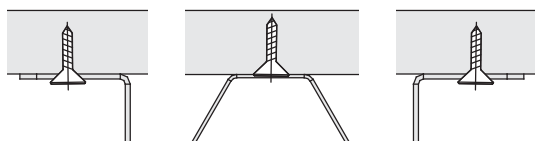
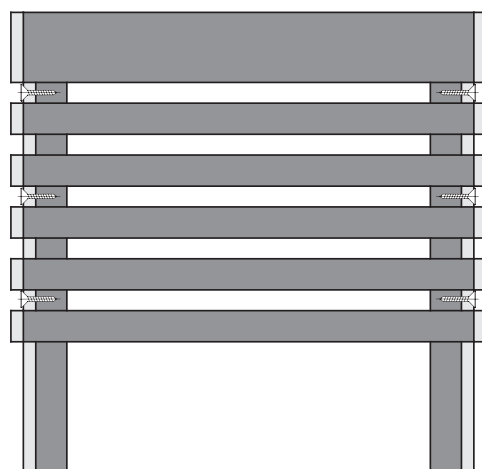
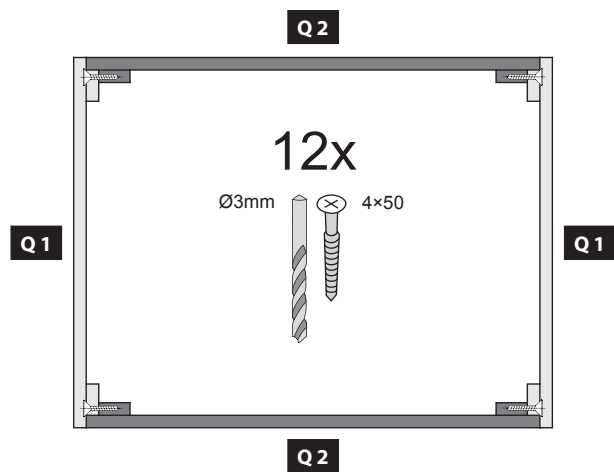
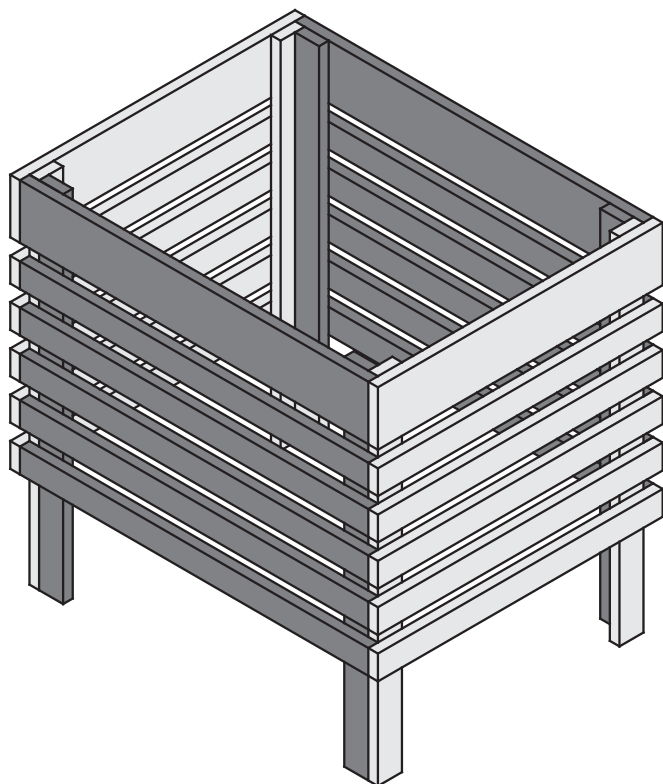
20



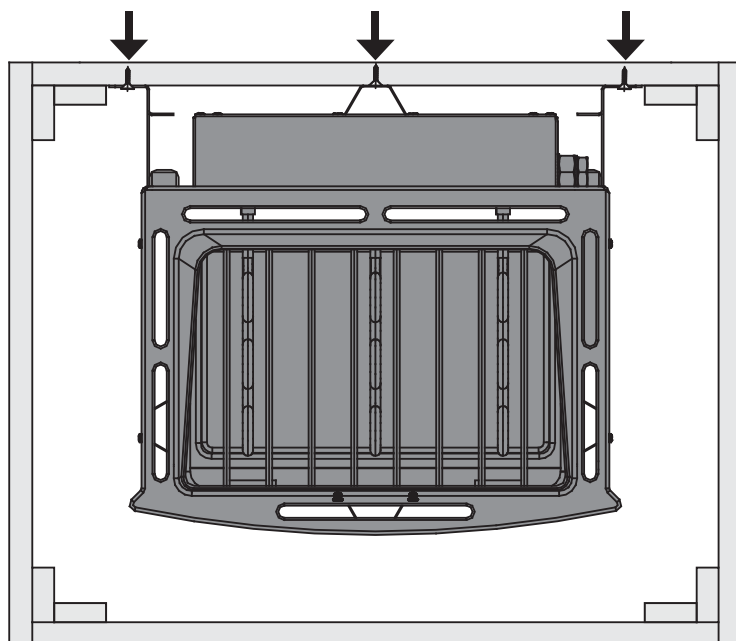








-  Ofenbefestigung
-  oven fixing
-  fixation four
-  oven vaststelling
-  oven fastsættelse
-  fijación horno
-  fissaggio forno
-  upevňovací trouba



 Kabeldurchführung

 Grommet

 Mise en œuvre du câble

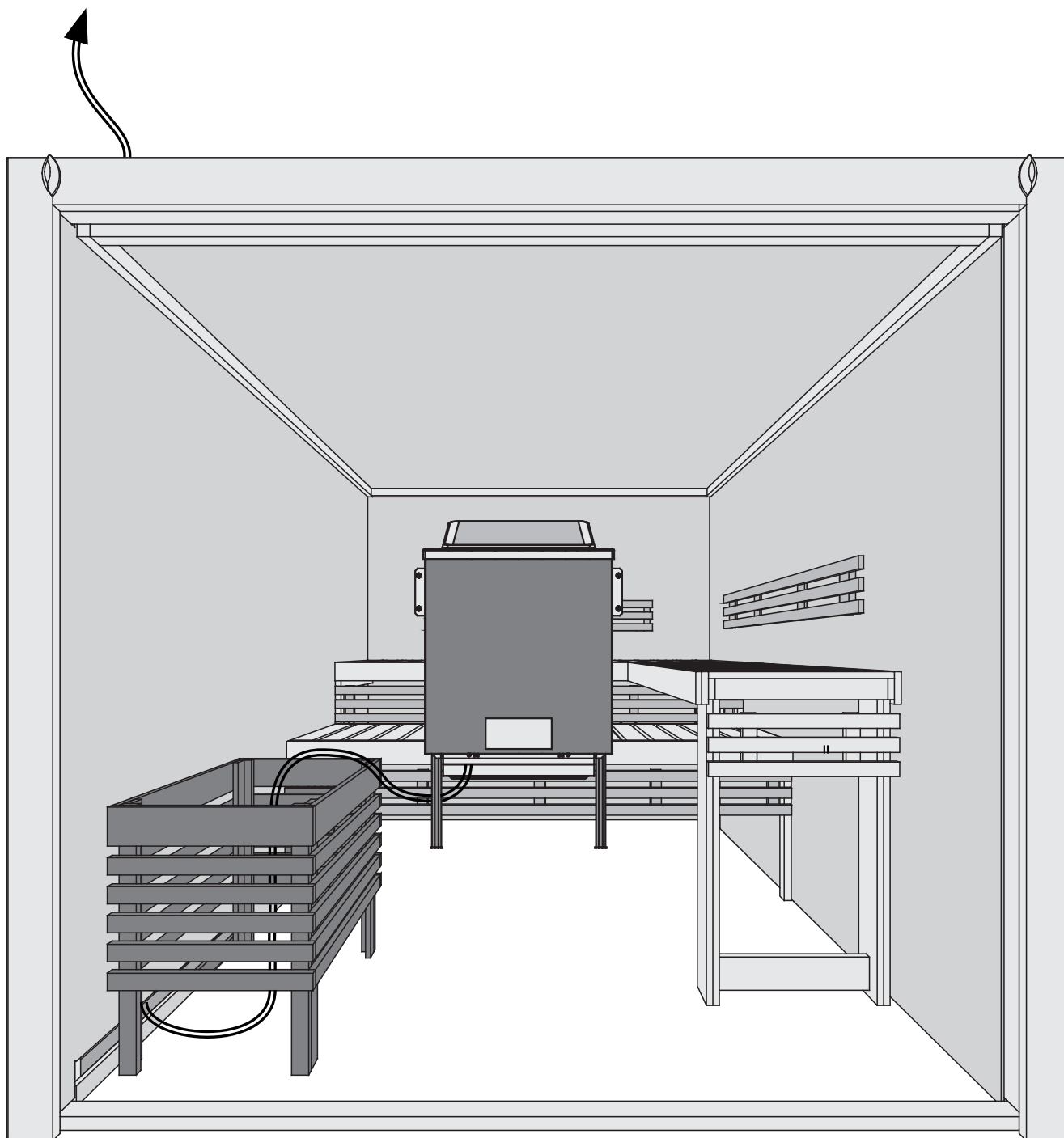
 Kabel implementatie

 Kabel implementering

 Entrada del cable

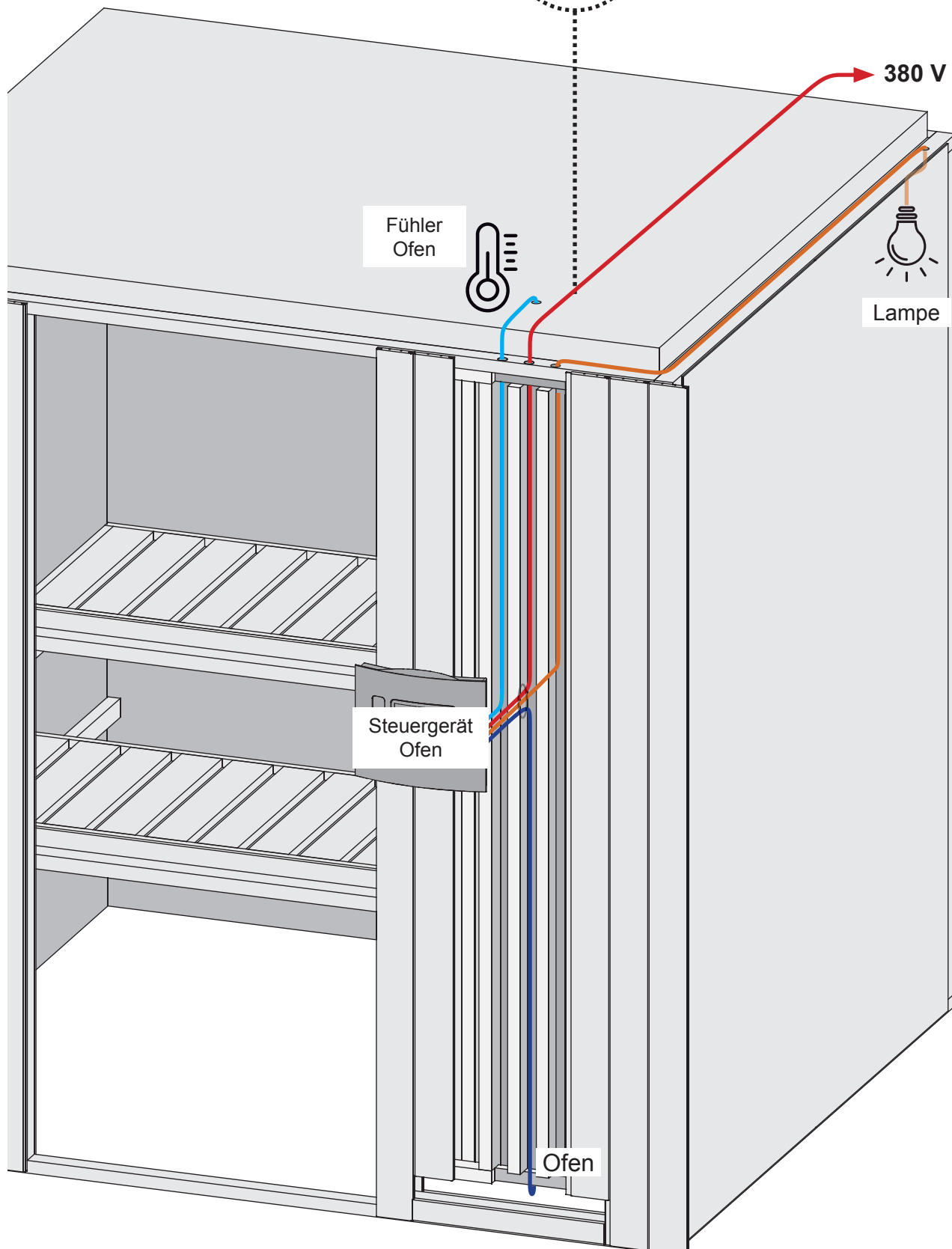
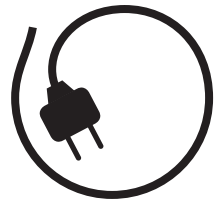
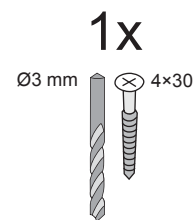
 ingresso cavi

 kabelová průchodka



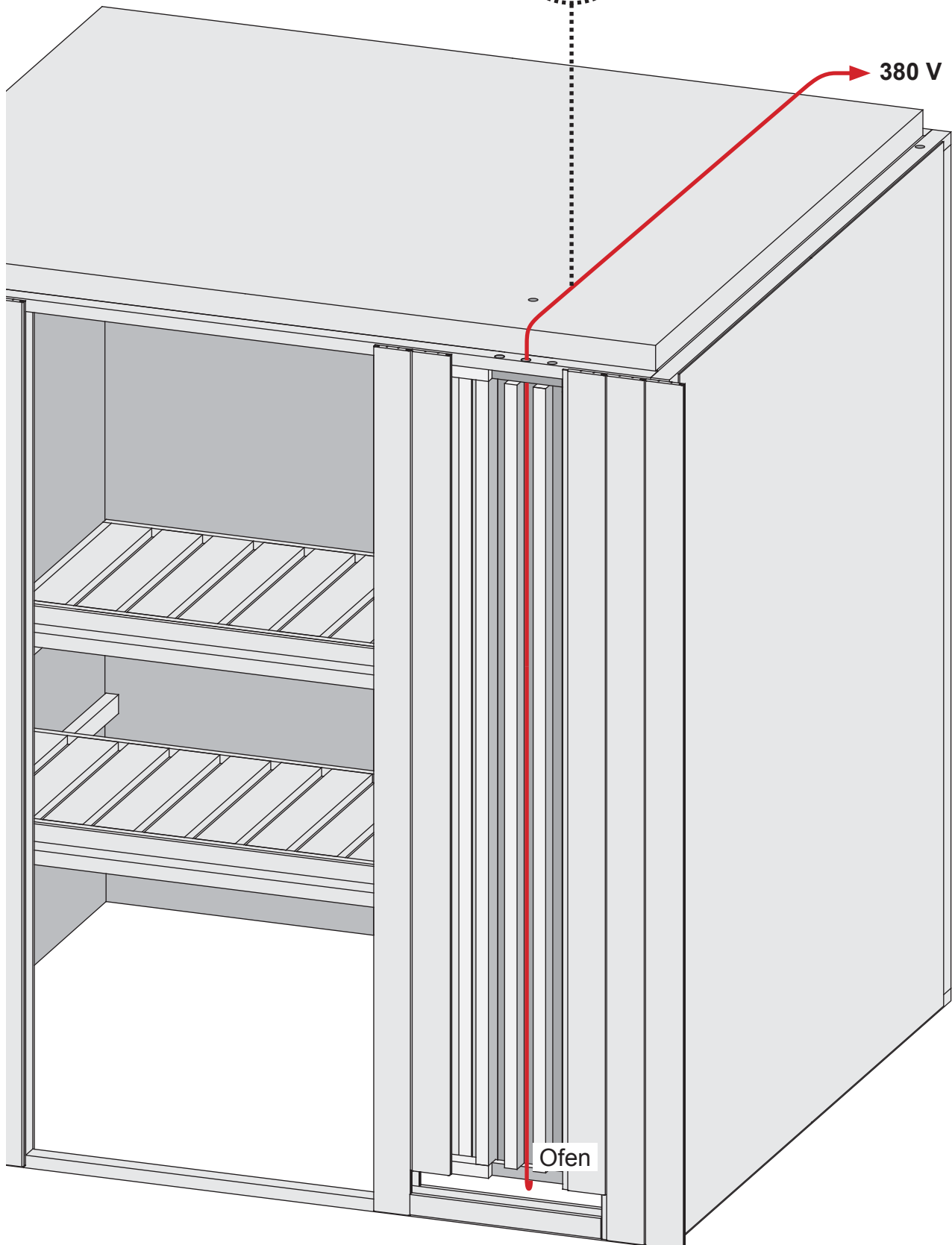
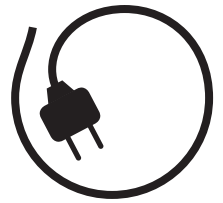
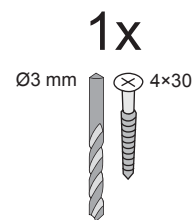
Exemplarische Kabelverlegung

Saunatyp 68mm
Steuerung extern



Exemplarische Kabelverlegung

Saunatyp	68mm
Steuerung	integriert





Einbau Glastür



Installation of glass door



Montage porte en verre



Montage van de glazen deur



Installationsglasdør



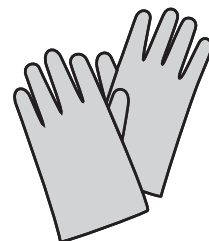
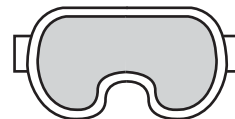
Montaje de la puerta de cristal



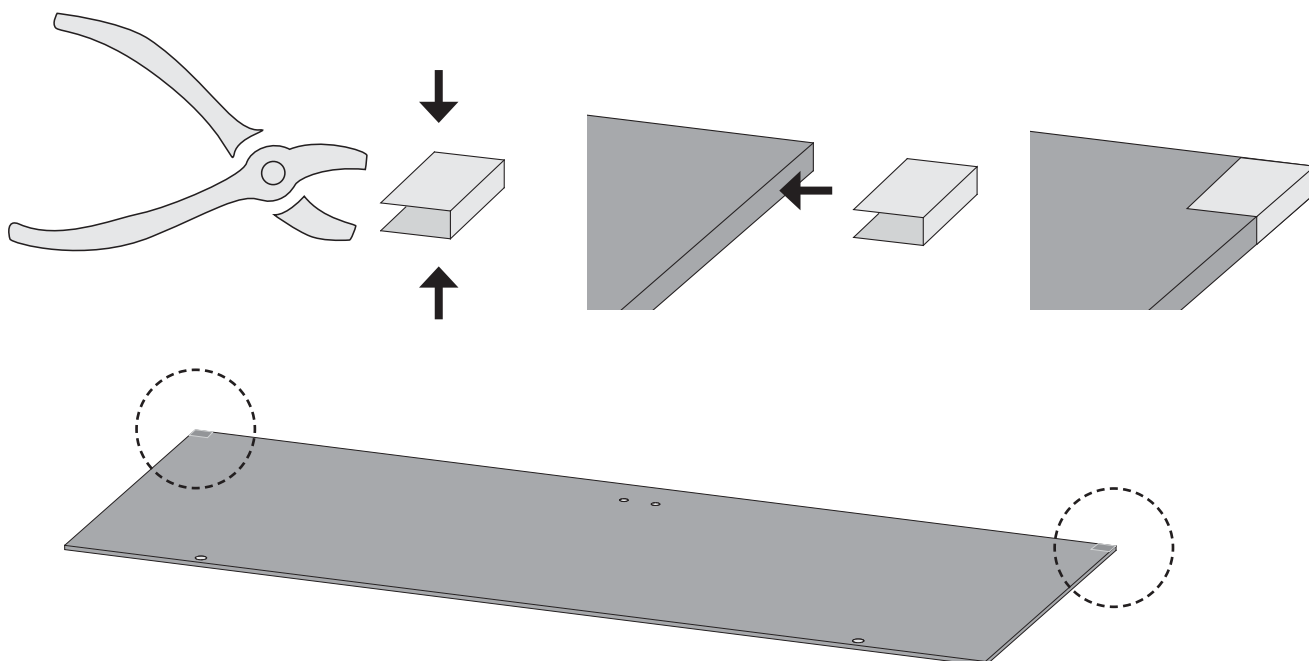
Installazione portello di vetro



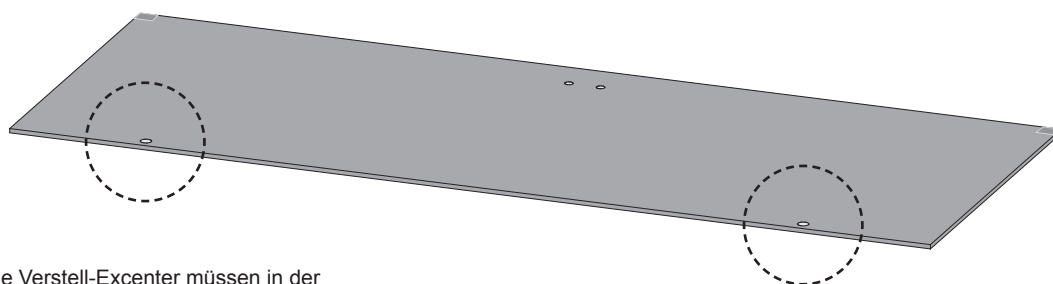
Sauna Instalace dveře



28



29



Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben



All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel



Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre



Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst



Alle justeringsexcenter skal have samme grundlæggende position i glasruden



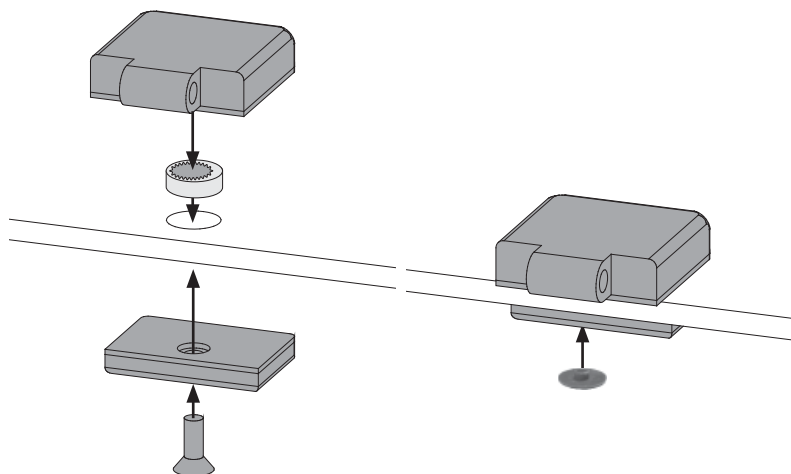
Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal



Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro



šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle





Einbau Glastür



Installation of glass door



Montage porte en verre



Montage van de glazen deur



Installationsglasdør



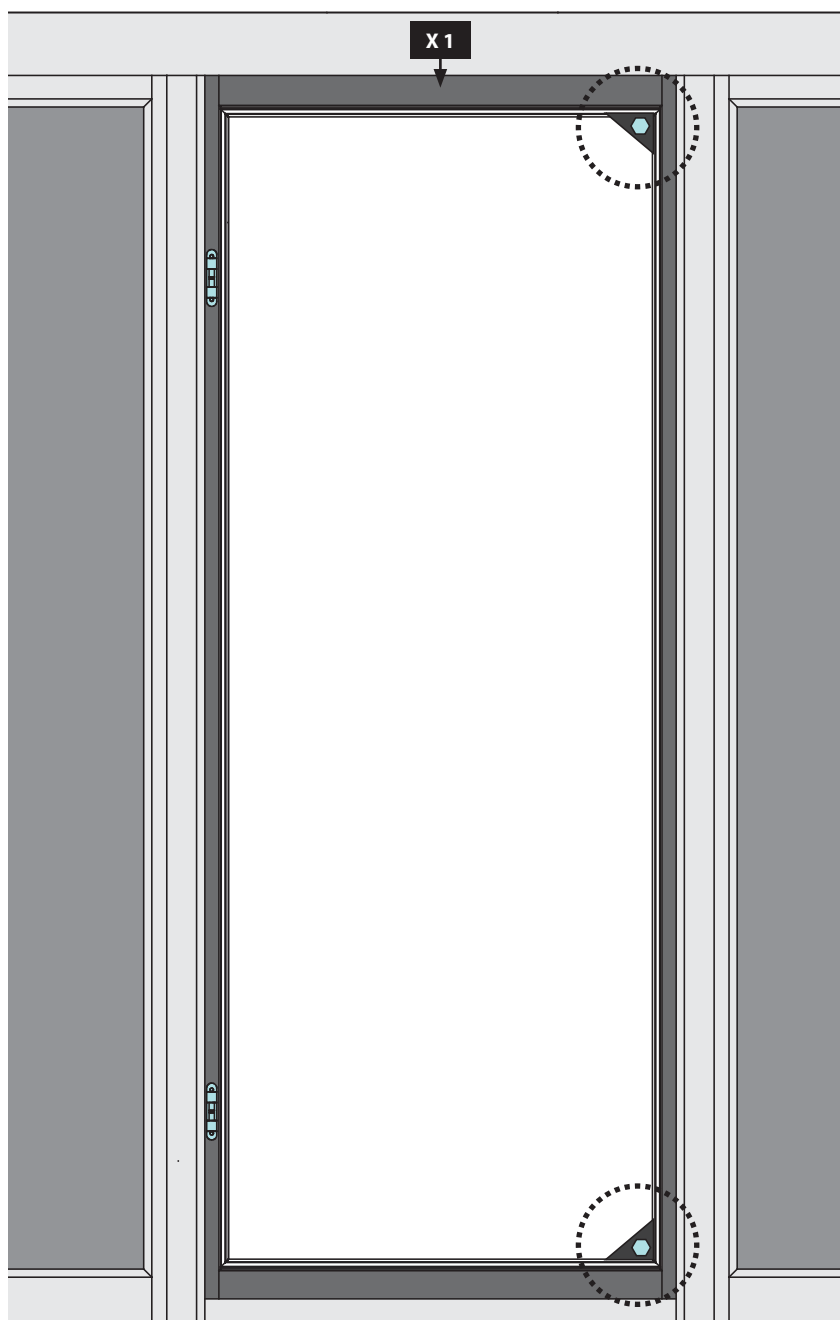
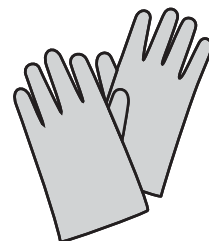
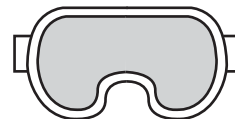
Montaje de la puerta de cristal



Installazione portello di vetro



Sauna Instalace dveře





Einbau Glastür



Installation of glass door



Montage porte en verre



Montage van de glazen deur



Installationsglasdør



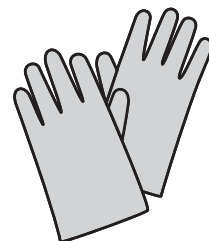
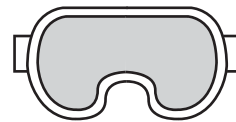
Montaje de la puerta de cristal



Installazione portello di vetro



Sauna Instalace dveře



31



Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben



All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel



Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre



Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst



Alle justeringsexcenter skal have samme grundlæggende position i glasruden



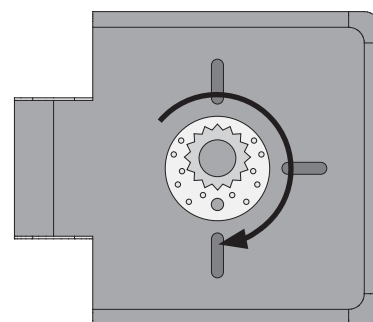
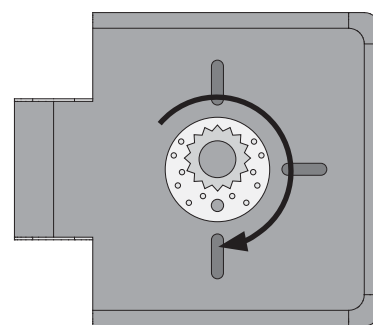
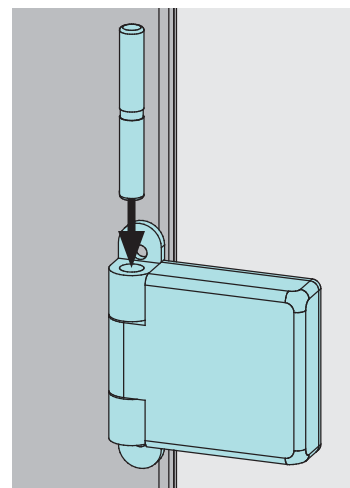
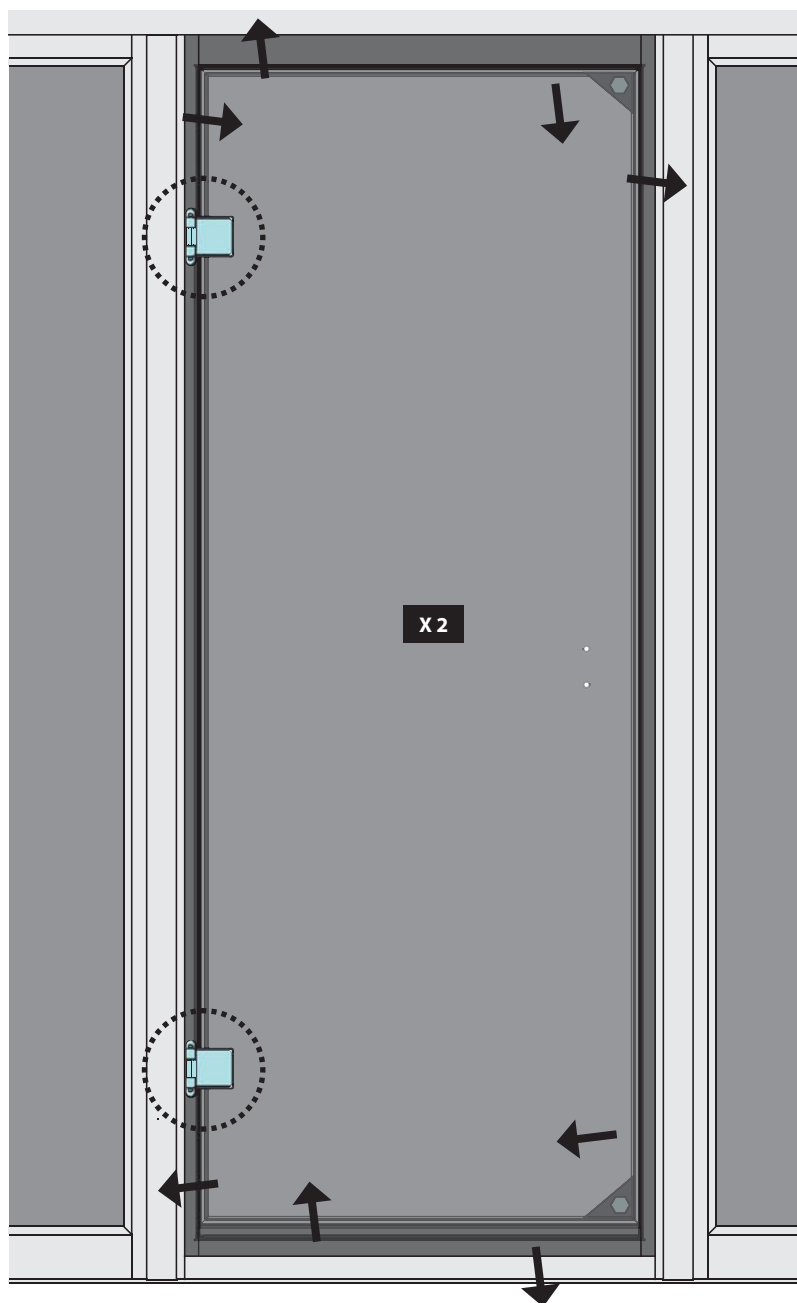
Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal



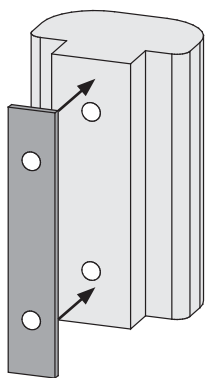
Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro



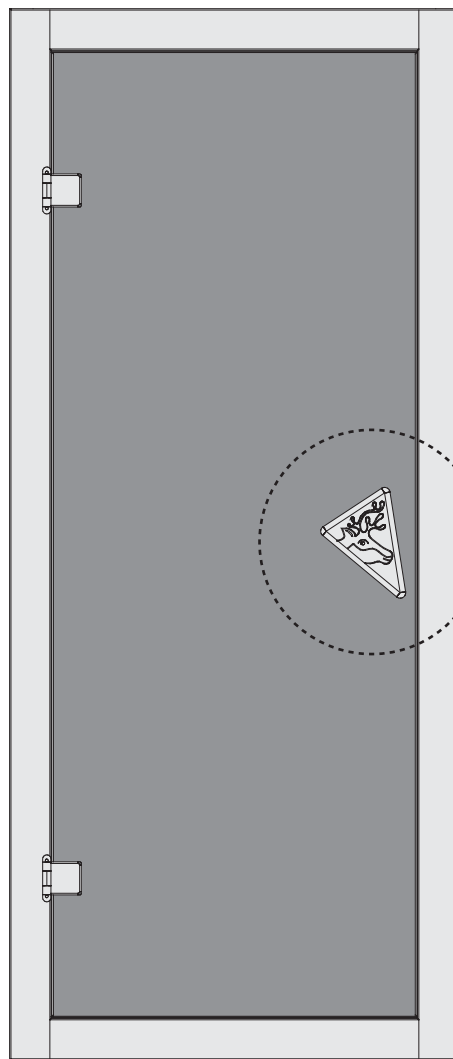
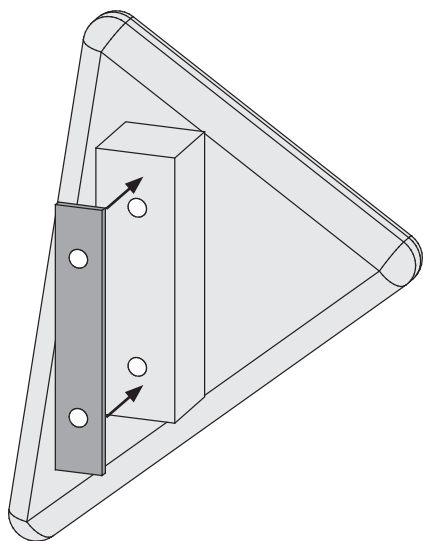
šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle



1.



2.



3.

